

**Пам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

PIK LXXXV. 4. 10. ДЖЕРСІ СІТІ і НЬО ЙОРК. СУБОТА, 14-го СІЧНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. SATURDAY, JANUARY 14, 1978 No. 10. VOL. LXXXV.

ЗБІРКА УНФОНДУ УККА ДОБИГАЄ ДО УСПІШНОГО ЗАВЕРШЕННЯ

МЕТА ЗБІРКИ..... \$ 150,000.00
По 12-го січня зібрано..... 134,555.00
Для оснгнення мети потрібно ще..... 15,445.00

З Канцелярії Українського Конгресового Комітету інформують про добрі вигляди на те, що встановлена на 1977-й рік мета збірки Національного Датку до Українського Народного Фонду УККА в сумі \$ 150,000.00 доларів буде досягнута, хоча до закінчення цієї збірки залишилося ще тільки два дні.

В останніх днях до УНФонду більш вплати надіслали Відділи УККА: Філадельфія — \$ 3,000.00, Нью-Йорк — 1,000.00, Гартфорд — \$ 535.00, Трентон — \$ 500.00, Пассейк-Кліфтон — 405.00 та мала громада в Колчестер, Конн. — \$ 90.00. Вплинули також індивідуальні пожертви, які будуть своєчасно проголошені.

З Канцелярії УККА пригадують, що всі пожертви до Народного Фонду УККА можна відтяти від оподаткування. Далше пригадують, що хоча кінцеві підсумки збірки УНФонду за 1977-й рік будуть зроблені 14-го січня 1978, то тим не менше до кінцевої суми цієї збірки будуть зараховані ще також ті пожертви, що їх поштова доставка могла припинитися.

Це є вже останнє повідомлення про беребіг збірки перед її підсумками. Прохастесь всі ті установи й особи, які ще досі оголошеного Датку з будь-яких причин не вислали, щоб вчинили це негайно. Останні впливи будуть проголошені разом з кінцевими підсумками збірки.

Д-р Мирон Куропась промовлятиме на Святих Державности в Гамільтоні і Бінгемптоні

Н.Н.) — Д-р Мирон Куропась, незайвий асистент Президента ЗСА для етичних справ, буде головним промовцем на Святих Державности і Соборности в Гамільтоні в Канаді та в Бінгемптоні, Н.Й. Святий в Гамільтоні відбудеться в суботу, 28-го січня, а в Бінгемптоні в неділю, 29-го січня у вечірніх годинах.

Рівночасно інформують, що д-р М. Куропась був запрошений і погодився взяти участь в річному зібранні впливового Т-ва Українських Професіоналів і Підприємців Саскатуні, Саскачеван, які відбудуться в суботу, 4-го лютого.



Саскачеван, які відбудуться в суботу, 4-го лютого.

Громадський Комітет в Клівленді приготовляє Свято Державности

Клівленд (Р.І.Д.). — Українська громада цього міста підготує Свято Державности, з нагоди 60-ліття проголошення самостійності та 59-ліття соборности України. Українські Злучені Організації (УЗО), Відділ УККА, що його очолює д-р Богдан Футей, створили Громадський Комітет для цього відзначення.

Свято відбудеться в суботу, 21-го січня, в залі церкви св. Йосафата, при 5991 Стейт Рд. в Пармі, О., в год. 7-й ушесері з такою програмою: Святоковий апель комбатантських і

молодечих організацій; промови — д-р Борис Антонович, член стейтової легіслатури в Іллінойі, і конгресмен 23-го округу Огайо Рональд Моттл; соліст-тенор Богдан Чаплинський, Філадельфія, при фортепіановому акомпанюванні п-ї Анни Придаткевич з Клівленду; програма відбудеться під час бенкету, а опісля буде забава при звуках оркестри „Темпо“ з Клівленду.

З нагоди Свята повітають українські та американські прапори на ратушах Клівленду й Пармі. Посадники цих міст і губернатор стейту видадуть спеціальні прокламації.

Янгставнська громада відзначить 22-й січень бенкетом

Янгставн, Огайо (ЮК). — Заходами Янгставнського Відділу УККА відбудеться святковий бенкет в честь подій 22-го січня 1918 та 1919 років. Бенкет відбудеться в приміщенні української католицької церкви св. Анни 22 січня ц.р. в 5-й годині. Всі прибутки з імпрези призначені на розбудову Українського Гарвардського Центру.

Головну доповідь „22 січень та відношення української науки“ виступить д-р Юрій Кульчицький, професор історії при Янгставнському Державним Університеті. Майстром церемонії будуть В. Прокопів, голова Відділу, та адв. М. Юрчишин, заступник.

Папа найменував примаса

Рим. — Папа Павло VI підписав чехо-словацького кардинала Франтішка Томашека до сану архієпископа, визнаючи його рівночасно головою Католицької Церкви в тій країні. Кард. Ф. Томашек був піднесений до гідності кардинала минулого року. Повідомляючи про це нове найменування кардинала Томашека, Ватикан заявив, що це є „в рамках планів Папи нормалізувати відносини з Чехо-Словацькою“. Католицька Церква в Чехо-Словащині не мала примаса від часу арешту архієпископа Йозефа Берана в раннях 1950-их роках. Після видворення з Чехо-

Словащини, він жив в Римі, де й помер в 1969-му році.

Найменування кардинала Томашека на пост архієпископа є результатом довгих переговорів між Ватиканом і спеціальною комісією чехо-словацького уряду, які відбулися тут ще минулого вересня, — сказано в повідомленні Ватикану. Згідно зі статистичними даними Ватикану, 10 із 15-ох мільйонів населення Чехо-Словащини є католиками. Минулого року Папа Павло у спеціальному зверненні закликав до „молитов та тих, що терплять і живуть в небезпечі в Чехо-Словащині“.

У 60-РІЧЧЯ ІСТОРИЧНИХ АКТІВ

ЗВЕРНЕННЯ УККА

Шістдесят років тому, дзвони св. Софії у Києві, сповістили народи України, що його силою, його волею і його словом стала, на його землі Українська Вільна Народна Республіка.

Рік пізніше на Софійській площі проголошено слова: „Віднині воедино зливаються віками відділені частини України — в одну велику Україну“. Сповнилися мрії поколінь, Київ став знову столицею соборної держави Українського Народу, як було за княжих і козацьких часів.

Та тій молодій Українській Державі не дали спокійно розвиватися сусіди, які пішли проти України війною. Кількарічна завзята війна, що її провадили армія УНРеспубліки на чолі з Головним Отаманом Симоном Петлюрою і Українська Галицька Армія, закінчилась, на жаль, нашою поразкою. Однак, та героїчна боротьба Українського Народу проти чужинських нападників створила немирушій традиції, створила дороговкази на майбутнє. Через боротьбу українських повстанців і дію українських революційних підпільних сил УВО, ОУН, через героїчну боротьбу Української Повстанської Армії під час Другої світової війни, Український Народ довів свою тверду волю жити вільним і незалежним державним життям.

Як у минулих роках, так і в цьому році наше відзначення Актів 22-го січня під широким відгомном по всіх громадах нашого поселення в ЗСА, воно відб'ється також в американській прилюдній опінії через найвищу установу держави — Конгрес, через уряди стейтів і міст, бо і в цьому році, як і в попередніх, вони пригадують американському народові славу подію з-перед 60-ти років.

Високо оцінюючи Акти 22-го січня 1918 і 1919 років, просимо Вас, Велимишанові Громадяни і Громадянки, подбати, щоби їхнє відзначення у Ваших громадах було як найкраще переведене. Подбайте, щоб, як і в минулих роках, так і в цьому ювілейному році губернатори стейтів і мейори міст урочисто проголосили з нагоди 22-го січня „Українські Дні“, щоб в цей день були вивішені на капітолах стейтів і ратушах міст українські прапори. Поробіть старання, щоб у місцевій англомовній пресі з тієї нагоди появились відповідні статті чи нотатки.

Екзекутива УККА звертається до Вас із проханням, щоб Ви звернулись до Ваших сенаторів і конгресменів, щоб вони були присутніми на засіданнях Сенату і Палати Репрезентантів в часі, коли будуть відмовлені молитви українських духовників в наміренні українського народу, як також виступили відповідні до хвалі промови.

У цей час, коли Москва посилює свої заходи для ще більшого поневолення України й інших народів, даймо доказ нашим братам і сестрам у поневоленій Батьківщині, що ми душою, серцем і ділом солідаризуємося з ними в їхній боротьбі за національні і людські права.

В роковини цих історичних Актів вітаємо Український Нарід на рідній, поневоленій землі. Вітаємо ще живих між нами творців і учасників віднови Української Держави в 1918-1919 роках.

Вітаємо ветеранів Українських Збройних Сил обох Армій УНР і УГА, які зі зброєю в руках обороняли незалежність і соборність Української Держави.

Клонимо голови перед пам'яттю тих Борців, що впади у нерівній боротьбі за волю України.

В непохитній вірі, що Господь збереже Український Нарід і приверне йому вимірну волю та незалежність, вітаємо Вас усіх браття і сестри в роковини великих січневих Актів.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

Січень, 1978 рік

СССР І КУБА РОЗ'ЯТРУЮТЬ ВІЙНУ В АФРИЦІ — КАЖЕ ПРЕЗИДЕНТ КАРТЕР

Вашінгтон. — Постачанням зброї Етіопії, а раніше також і Сомалі, Російський Союз роз'ятрує війну між цими двома африканськими державами, як також робить це своїм захопленням Куби посилати військові частини до тієї частини Африки — заявив президент Джиммі Картер під час своєї першої пресової конференції в цьому році, яка відбулася в четвер 12-го січня, і була передана на телебаченні та по радіо.

На цій пресконференції, присвяченій в більшості внутрішнім справам ЗСА, Президент сказав, що його уряд кількакратно звертався до Москви із закликом припинити своє кубинське втручання у справу Африки, додаючи, що далі робити заходи в цій справі, бо не тільки Америка, але всі члени Північно-Атлантичного Союзу (НАТО) та інші країни вільного світу „дуже затривожені“ шією діяльністю Москви в Гавані. Президент Картер, однак, не окреслив, які саме заходи в цій справі робитиме Вашингтон.

Відповідаючи на запити журналістів, Президент заявив, що ЗСА вважають, що ізраїльські осели на окупованих арабських територіях, наприклад, на Синайському півострові, є негальними, покладаючи на кілька резолюцій Об'єднаних Націй в цій справі. Як відомо, ізраїльський уряд повідомив, що готовий повернути Єгиптові Синайський півострів, але планували надати залишити там свої осели, які були під ізраїльською адміністрацією і під охоро-

ною ізраїльських військових частин. Натомість єгипетський президент Анварель-Садат і члени його уряду заявляють, що на повернення єгипетської території не може бути ні ізраїльських воєнок, ні цивільних ізраїльтян, ані жадних ізраїльських оселів.

Зазначуючи, що ЗСА не збираються наказувати Єгиптові, Ізраїлеві та всім іншим країнам Близького Сходу як розв'язати їхній довготривалий конфлікт, президент Картер підкреслює, що резолюції Об'єднаних Націй можуть послужити доброю підставою для встановлення справедливого миру в тій частині світу, включно із забезпеченням безпеки для Ізраїля, полагодження проблеми палестинських арабів і т. д.

На початку конференції Президент виступив заяву щодо потреби якнайшвидше розв'язати енергетичну проблему в ЗСА, вказуючи, що залежність від інших країн щодо постачання нафтової ропи послаблює економічну силу ЗСА та їх оборонну спроможність, як теж підкопує довіру союзників Америки до ефективності американського уряду та американської економічної системи. Він сказав, що під час його недавнього поїздки по 7 країн світу приятелі ЗСА висловлювали стурбованість фактом, що ЗСА ще досі не змогли розв'язати енергетичної проблеми, але висловив надію, що в новому 1978-му році Конгрес таки схвалить компромісові законопроекти щодо цієї переважливої справи.

МАРИНОВИЧА І МАТУСЕВИЧА МАЮТЬ СУДИТИ В ЛЮТОМУ

Нью-Йорк (Пресова Служба ЗП УГВР). — Згідно з інформаціями, що останньо наспіли з України, в лютому має відбуватися суд над Мирославом Мариновичем і Миколою Матусевичем, членами Української Гельсінкської Групи, що їх арештували ще 23 квітня 1977 року. Їхнє слідство повинно було закінчитися ще в серпні м.р., але його продовжили. У міжчасі Матусевичеві погрозували психіатричною лікарнею. До речі, викликаний на процес Микола Руденко й Олег Тихий, Матусевич відмовився складати будь-які зізнання.

В січні цього року дружині Матусевича, Ользі Гейко, дозволили на побачення з чоловіком. Гейко є теж членом Української Гельсінкської Групи, вона підписувала й меморандуми та протестні листи. Після того, як арештували її чоловіка, вона заявила про свій вихід з комсомолу. Її становище погане. Її часто викликають на переслухання в справі її чоловіка, слідчі Берестовський і Береза. У висліді тиску органів КГБ, батько Матусевича змусив її вийти з їхнього помешкання.

Органи КГБ продовжують допити різних громадян у справі Української

Гельсінкської Групи, серед них кількарізово переслухували Оксану Мешко, Лідію Рубан (дружину Петра Рубана), Бориса Антошенка-Давидовича, Євгена Обертаса та інших. У зв'язку зі справою Андрія Климчука, якого на початку січня звільнили з львівської в'язниці і дозволили повернутися до Англії, КГБ намагається утворити атмосферу застрашування, підозрін та провокацій.

При кінці грудня м.р., слідчі, які вели справу Петра Вінеса, повідомили його рідних, що його звільнять у найближчих днях, і це мало статися 30-го грудня. Петро Вінес, член Української Гельсінкської Групи, був арештований на початку грудня м.р. і зразу проголошено голодівку, яку провадив 22 дні. Вінес держали у в'язниці (КПЗ) в Дарниць. Петро Вінес є сином Георгія Вінеса, відомого батистського пастора, який тепер відбуває свій п'ятирічний присуд в концтаборі в с. Табага (учр. ЯД 40/5 ЯАССР).

Гелій Снегірьов, арештований 22 вересня 1977 року, чекає тепер на суд. Він звернувся до дружини та приятелів з проханням не брати йому адвоката, бо він вирішив обороняти себе сам.

МОСКВА ГОСТРО ТАВРУЄ ЕСПАНСЬКИХ „ЕВРОКОМУНІСТІВ“

Москва. — Советський тижневик „Новое Время“, який крім російської, друкується рівнож в англійській, французькій, німецькій, еспанській, польській, чеській і арабській мовах, гостро заатакував еспанських комуністів, заявляючи, що їхні атаки на Советський Союз кладуть їх в табір з тими силами, які ведуть „злобу, імперіалістичну, антисоветську, антисоціалістичну пропагандивну кампанію“.

Пресове агентство ТАСС поширило що критичну статтю в англійській мові ще перед появою дотичного числа журналу, що вказує на особливу вагу цього питання для Москви.

Стаття є фактично атакою на Мануеля Азкарте, одного із заступників голови еспанської Комуністичної партії Сантіаго Карілья, у відповідь на його публічні заяви та інтерв'ю в західнонімецькому журналі „Дер Шпигель“, і забирає становище до питання т.зв. єврокомунізму, тобто концепції ідеологічної і політичної незалежності комуністичних партій в країнах Заходу. Слід відмітити, що журнал „Новое Время“ ще минулого року сильно заатакував С. Карілья за думки, висловлені в книжці „Еврокомунізм і держава“, яка здобуває зростаючу популярність в країнах Східної Європи. В книжці С. Карілья гостро критикує СССР за порушення прав людини, за здушення економічного по-

ступу і за дальше примінення метод сталінізму.

Відкликаючись на твердження М. Азкарте, що „ми, еспанські комуністи, відкидаємо концепцію марксизму-ленінізму і вже від довшого часу уважаємо, що деякі аспекти марксизму є пережитками, а марксизм для нас не становить абсолютну правду“, стаття у советському тижневику називає ці твердження „антикомуністичними“ та водою на млин імперіалізму. У відповідь на твердження Азкарте, що СССР „справді не є соціалістичною державою“, стаття заявляє, що „такі очорнювання не заслуговують на відповідь“, а подає їх тільки на це, щоб вказати, „як швидко Азкарте потрапає в багні антисоветизму“.

Стаття забирає менш критичне становище до твердження Азкарте, що „основним заложенням єврокомунізму є відкинення советського моделю суспільства і потреба його відкритої критики“, підтверджуючи офіційне становище Москви з 1976-го року до питання єврокомунізму, тобто, що кожна комуністична партія має право вибирати „власну дорогу до соціалізму“.

„Советський Союз ніколи не старався накласти свій модель“, пише „Новое Время“, відмічуючи однак, що „не можна ефективно боротися за свободу — і це відноситься до Еспанії — дискредитуючи існуючий соціалізм“.

Члени Верховної Ради СССР відвідують ЗСА

Вашінгтон. — Пресове агентство „Асошіейтед Пресс“ інформує, що 22-го січня ц.р. до ЗСА прибудуть 10 членів Верховної Ради Советського Союзу, тобто советського „парламенту“, і перебуватимуть в Америці протягом 11 днів. Члени

Верховної Ради прибудуть на запрошення демократичного конгресмена Томаса О'Ніла з Массачусетс, спікера Палати Репрезентантів, і сенатора Роберта Бірда із Західної Вірджинії, лідера Демократичної більшості в Сенаті.

ПАМ'ЯТАЙТЕ САМИ ТА ПРИГАДАЙТЕ ІНШИМ

Іміграційна й Натуралізаційна Служба пригадує всім мешканцям ЗСА, які не є американськими громадянами, що вони протягом січня зобов'язані зареєструватися, зголосивши свої адреси цій Службі. Формулярі можна одержати в кожному поштово-уряді, а також у всіх бюрох Іміграційної й Натуралізаційної Служби.



Мирослав Маринович



Микола Матусевич

Амбасадор Голдберг інформує про конференції в Београді, слухає українські заваги

Вашінгтон (УІС „Смолоскип“). — Напередодні конференції Державного департаменту ЗСА в справі Београдської конференції, у понеділок, 9-го січня ц.р., в поплудневих годинах голова американської делегації на цю конференцію амбасадор Артур Голдберг відбув майже одногородню розмову з двома представниками Вашингтонського Комітету Гельсінкських гарантій для України, що ними були: голова цього комітету д-р Андрій Зварун і секретар Богдан Ясен.

Розмова відбулася в бюрох А. Голдберга в будинку Державного департаменту. Українські представники поінформували А. Голдберга, що Вашингтонський Гельсінкський Комітет заступає на Заході Київську українську гелсінкську групу, яка з-поміж усіх інших груп у СССР стала об'єктом особливих репресій і переслідувань. На одинадцять членів Київської групи, двоє заарештовано на найвищий вимір ув'язнення (М. Руденко і О. Тихий), два вже більше як півроку сидять у слідчій тюрмі (М. Маринович і М. Матусевич), трьох недавно заарештовано (Л. Лук'яненко, П. Вінес і правдоподібно О. Бердник), тоді як з Московської групи заарештовано трьох її членів, а кількох видалено з СССР. По-

ложення українських в'язнів є тяжче як в'язнів інших національностей. Тоді, коли останньо деяких в'язнів звільнено, в Мордовському концтаборі ч. 1-6, де перебувають найвизначніші українці, КГБ застосовує різні хемікалії і психологічний натиск, щоб доводити їх до нерациональної поведінки.

В подібній ситуації знаходяться українські Церкви. Тоді, коли легально існує Російська Православна Церква, Вірменська Церква, Литовська католицька — обидві українські Церкви, Православна і Католицька, — заборонені і насильно включені в Російську Православну Церкву. Протестанти і жиди зазнають більш переслідувань в Україні, ніж в інших республіках СССР.

Політика Москви здусти будь-які національні прояви в Україні замітна ще тому, що тоді, коли до участі в Гельсінкських нарадах запрошено навіть малі держави, такі як Мальта чи Ватикан, Україну не запрошено; це ще одна спроба Москви відокремити Україну від зовнішнього світу.

Крім інформації про положення в Україні, д-р А. Зварун і Б. Ясен говорили з А. Голдбергом про можливість видворити дома-

(Закінчення на ст. 3-ій)

Олександра Дубчека далі переслідують

Відень. — Кореспондент „Нью-Йорк Таймеу“ Пол Голфман у виданні цієї газети з четверга, 12-го січня інформує, що згідно з повідомленнями з Братислави, в 10-ту річницю призначення Олександра Дубчека на пост першого секретаря Комуністичної партії Чехо-Словащини в січні 1968 року (перед тим голови цієї Партії), надходять до нього листи, деякі з них, однак, власті перехоплюють у зв'язку з тим, що останньо поліція послила нагляд над Дубчеком.

Перебрання влади Олександра Дубчека позначилось зриванням із залишками сталінізму, який в Чехо-Словащині оцілю дошче як денсбуди у Східній Європі. Бажаанням Дубчека було створити „соціалізм з гуманним обличчям“, тому він йшов по лінії лібералізації комунізму, на що, однак, Москва задивлялася як на загрозу для комуністичної системи. Тому, щоб якнайшвидше здушити експерименти Дубчека, в серпні 1968 році Советський Союз перерізав інвазію з допомогою деяких членів Варшавського Пакту. Вісім місяців пізніше на місце Дубчека призначено Густава Гусака, сьогодишнього ватажка Чехо-Словащини.

Олександр Дубчек, якому сьогодні 56 років, живе близько Братислави

наче на „внутрішньому запланні“. Останнім його державним постом було призначення амбасадором до Братислави. Від цього часу він був затриманий на незвичайних працях в Сільськогосподарському і Лісничому управлінні Словащини. Хоча в останньому році О. Дубчек не був поміж тими, які підписали декларацию прав людини „Хартія 77“, проте він дав свою заяву, що він поділяє їхні погляди. Члени групи „Хартія 77“, які є Дубчеком у зв'язку, заявили, що він далі вважає себе комуністом і живе в переконанні, що коли він знову відіграє роль в чеському суспільстві.

Офіційний погляд на еру Дубчека висловлює урядове видання „Соціалістична Чехо-Словацька“, в якому сказано: „У швидкому і скомплікованому процесі розвою, що його зазнало чеське суспільство, в якому люди праці навчилися мистецтва управління і керування, зроблено промахи і помилки. Сили ворожі соціалістичній, однак внутрішні і закордонні, намагалися використати ці труднощі і помилки для їхніх власних цілей. Їхні зусилля досягли найвищої точки в 1968 році в контрреволюційному намаганні зліквідувати соціалізм в Чехо-Словащині“.

СВОБОДА SVOBODA

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні випадки скорочувати надіслані матеріали, незалежно від їхньої повноти, згідно з правилами, коли автор собі це виразно застеріг, додучи за адресою коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНАОу 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Свободу".

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07303

Советські міти і дійсність

Советська партійна преса — іншої там немає — і так звані ідеологічні журнали, як зрештою вся пропагандивна машина КПСС відомі з того, що вони залюбки, за вказівкою "ггори", творять міти кругом особи чи історичної дати, завданням яких є викликати у читачів суперечливі почуття до історичних подій минулого, базованих на правді. При тому режимні писарі не перебирають у засобах: вони виривають цитати, жонглюють ними, одним фактам протиставляють інші, максимално використовують розбіжності, наприклад серед українських політиків в часи визвольних змагань, ба навіть сварки серед емігрантів, грають на сантиментах одних, щоб наставити їх проти інших тощо. Наглядним прикладом такої заборбанної пропаганди можуть послужити аранжовані Політбюром, Верховною Радою і Радою Міністрів СРСР голосні святкування 60-річчя "великої Жовтневої революції", які голосним відомоном відбилися також з поодиноких національних республік, зокрема в Україні, де тамошні режимники святкують не тільки 60-річчя "Великого Жовтня", але також 60-річчя "встановлення радянської влади в Україні", які почалися там шумною советською пропагандою і поміщенням у газетях постанови ЦК Компартії, у якій, крім відомих советських мітів, повно історичних перекручень і традиційної брехні.

У зверненні, наприклад, говориться, що советську владу в Україні "встановлював сам український народ, який повністю підтримував комуністичну партію", яка, за допомогою народу, "повністю ліквідувала українських буржуазних націоналістів". Також "федерация України з Російською ССР" знайшла, мовляв, "повне схвалення українського народу". Очевидно звернення ЦК Компартії України промовчало такі советські "досягнення" на економічно-господарському відтинку, як штучний голод в Україні, організований Йосифом Сталіним і його соратниками, масові депортації і ув'язнення інтелігенції, масове нищення української провідної верстви, включно із сучасними советськими "досягненнями" та висиланням нещадних осіб до психіатричних заведень КГБ, особливо тих, які, продовжуючи українські визвольні змагання з 1917-21-х років, змагаються за національну і соціальну свободу своїх народів і права людини у їхніх країнах.

Володимир Щербинський, ставлений Москвою в Україні, виступаючи на нараді Пленуму ЦК Компартії України, присвяченому поглибленню виховання молоді в комуністичному дусі й поповненню рядів Компартії "молодим наростом", говорив про "нові зміни", про "непохитну вірність українського народу заповітам великого Леніна, справі Комуністичної партії".

Український народ вже не один раз переживав ці советські "зміни" і на власній шкурі відчував тиск партійної машини та численних партійних наставників, які не тільки намагаються контролювати фізичне життя населення, але також, вдираючись в душу народу, бажать унапрямувати його думки й почуття. Тому шлком слухно в Україні побоюються, що у зв'язку з прийняттям нової советської конституції, гучним святкуванням "Великого Жовтня", а в Україні "встановленням советської влади", розпочнеться пропагандивний і фізичний тиск на населення, пов'язаний частинно з розгорненою на сторінках советської преси боротьбою з "українськими буржуазними націоналістами", праця яких не дає спокійно спати комуністично-московським імперіалістам, які твердять, що українські національні почуття є злочинним, а боротьба за національні права є "видумкою західних імперіалістичних пропагандистів", бо національні питання в СРСР вже, мовляв, вирішені. Але піднесення тієї теми на сторінках советських газет і журналів, свідчить про щось протилежне.

УКРАЇНСКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

Ярослав Падок

СОВЕТСЬКА СПРАВЕДЛИВІСТЬ НА ПРИКЛАДІ ПРОЦЕСУ Д-РА МИХАЙЛА ШТЕРНА

III

Після вступних питань, суддя відчитав акт обвинувачення, в якому закидається обвинуваченому вимагання й одержання хабарів за виконання своїх службових обов'язків лікаря, каране за статтю 168 Кримінального кодексу Української ССР карою від вісім років в'язниці до карі смерті, та за обман, караний за ст. 143 уст. 2. Позбавленням волі до п'яти років й конфіскацією майна. Акт обвинувачення уточнює, що першого злочину допустився обвинувачений на шкodu 21 пацієнта, які були примушені дати йому дослівно дві гуски, три відра яблук і 775 рублів. Знову ж при допомозі другого злочинно-обману, обвинувачений присвоїв собі на шкodu 19 осіб когуту, 70 яєць і 754.03 рублів. Вислідом предмету та суми говорять голосніше про умови життя в Советському Союзі й становище лікарів, як про злочини, приписувані обвинуваченому, навіть як би він їх допустився.

Обвинувачений д-р Штерн заперечив всьому, що йому внаслідок винятку, та суд вирішив, що найкращий слід переслухати покривджені особи, як допоміжних обвинувачів.

МОНЕТА ВІДВАЖНІ СВИДКИ

Прокурор покликав кількадесят пошкодованих і свідків. Оборона також вимагала покликати свідків на оборону, що суд відхилив на пізніше. Кризь судову залу почали проходити свідки. Вони мали ствердити, що обвинувачений відмовляв їм лікарської допомоги в амбулаторній доки не дістав хабара, але крім кількох явно

Софія Наумович

„УКРАЇНА МОЯ ЗЕМЛЯ“

ХВОРОУ ФРАНЦІЇ

Париж. — Молоді жінки й чоловіки, які „не хотять іти вертними шляхами“, а виховані у Франції й просікли твердим раціоналізмом, якого так бракує українцям, — вийшли з українського „гетто“ і влаштували виставку українського прикладного мистецтва у французькій паравіальній залі для французів у першу чергу. Тому й усі предмети: картини, різьба на дереві й металі, кераміка, писанки, вишивки, малюнки на шовку, коралі, хустки тощо — були до продажу, за винятком старовинного козацького строю з 15-го ст., надітому на манекена, що такі зразу привертає увагу глядача, та української хати в мініатюрі, запроєктованої та виконаної молодим священником о. Р. Салевичем з Ліону. Різноманітність мистецтва виконання, зокрема писанок пані Основич, при невисоких цінах, дали змогу багатьом українцям і французам придбати собі оригінальні дарунки у переддвер'ї „Свято-Миколайського“ час.

Паризьку виставку попередила на декілька днів ця ж сама виставка у Ліоні, яку зорганізував о. Салевич, притягнувши ліонську публіку — оригінальним засобом: він запросив на відкриття виставки відомого у Франції нашого земляка Леоніда Плюща. А ось маємо перед собою два ліонські часописи, які звітують про українську виставку, пов'язуючи її рівночасно з промовою Л. Плюща. „Ле прогрес“ з 24 листопада 1977 р. містить довгий репортаж Бернара Франжіна, в якому читаємо м. ін.: „Це не колишній політв'язень, ні марксист, ні математик, якого лонський український клуб приймав учора в особі Леоніда Плюща для відкриття виставки, присвяченої мистецтву й культурі традицій козацької землі. Це був, перш за все, син України“.

Передавши далі свою розмову з Плющем про оборону в'язнів, Гельсінкі, Міжнародну Амнестію тощо, автор продовжує: „І він повертається в Україну, бо ж у цьому клубі зреконтруйовано макету традиційної хати звітлі, а також тому, що де він не був би, він дихав київським повітрям. Він заважав: „Тут не здогадуються навіть, що проблема України — це центральна проблема в СРСР. До речі, я можу зв'язатися з різними інтелектуалами й журналістами звідтам, але з українцями — це неможливо. Бо як мені мене вони заарештують, то це також тому, що я був українським сепаратистом... Коли його запитають про здоров'я, він не хотів про те говорити: „Я маю деякі залишки пошкодження від хемікалій, які мені насильно давали, але це не

важливе“. І автор додає від себе: „Це — минуле, а тепер захоплює його куди більше майбутнє“.

Це інтерв'ю, яке помістив також „Ле Журналь“ з цієї ж дати, має заголовок: „Леонід Плющ у Ліоні: Єврокомунізм народився в Україні ще в 1920 році“. У цьому шоденнику на іншій сторінці стаття: „Україна — моя земля“, хвилююча виставка. Читаємо в ній: „Комітет мистецтва й культури“ з о. Романом Салевичем на чолі, зорганізував виставку, в якій багато гарних речей. Козак із 15 ст. природної величини вітає вас на порозі й ви прохочетеся поміж керамікою з лагідними заокругленнями, витонченими, барвистими вишивками, попри вітрини з монетами, етажерки з книжками для бібліофілів. Ви віднаходите старовинний Київ та згадки про великого поета України Тараса Шевченка. Леонід Плющ, якого можна рідко бачити, забавив бути на відкритті цієї виставки, що тривала до половини грудня“.

На іншому місці редактор „Ле Журналь“ переповідає промову Плюща, даючи статтю такий заголовок: „Леонід Плющ перед українцями Ліону: Інтернаціоналізм починається від любові до батьківщини...“ У тексті продовження: „Я зрозумів велику помилку К. Маркса. Він хотів розв'язати національні проблеми, звужуючи їх до питань економічних і соціальних. Я — інтернаціоналіст, а він був космополіт. Інтернаціоналізм починається від любові до своєї нації, — точнісінько так само, як любов ближнього починається від любові себе самого“. Далі репортер розказує: „Худенька, згорблена силуета, монотонний голос у Л. Плюща. Більш його переключав із дзвінким голосом. Учора на вул. Дофін, цей математик, що вярвався з психіатричного в'язниці, відкривав виставку „Україна — моя земля“. Посередній бандур, ікон і писанок, о. Роман Салевич пояснює мету виставки: „Треба тримати зв'язок, треба оживляти українську культуру“. А. Л. Плющ підтверджує: „Москалі придушують українську культуру. Коли б ми були тепер у Києві, замість у Ліоні, вони нам: сказали б: „Як це можливо, що тут усі картини, всі предмети виключно українські? І він закінчує: „Але я вірю у відродження української батьківщини!“. Поміж різними високими особистостями, був теж голова ініціативного Синдикату М. Ліону“.

Усі статті ілюстровані світлинами з виставки, зокрема „Козак з 15 ст.“, Леонід Плющ під час інтерв'ю з Бернаром Франжіном, „Українська хата“.

Н

З ПОЗИЦІЙ СИЛИ ЧИ СЛАБОСТІ?

(З ПРИВІДУ СЛІДІВ ПЕРІОДОВІР)

III. Азійський фронт

Коли в Європі ситуація менш більш усталюється, особливо після Гельсінкських договорів, в Азії Советський Союз наявно є у відступі.

Найважчим ударом був повний розрив із Китаєм. Після смерті Мао, совети намагалися налагодити відносини з новим проводом, але китайський націоналізм, щобу у ударі з російським могло дійти до якогось компромісу.

Китай не тільки, не є готовий брататися з Москвою в ім'я „святого Маркса“, але паралізує впливи Кремля у світі де тільки може, підтримуючи цим посередньо ЗСА. Відомо, що в Анголі китайці співпрацювали з американцями і там вони не були б побідили, коли б не негативна поставка до ангольської авантюри американського Конгресу. Після „видворення“ советів з Єгипту, Китай тихо попірає роллю Америки на Близькому Сході. Китай ставиться прихильно до прокомуністичної Асоціації південно-східних азійських країн ASEAN — (Таї, Малайзія, Індонезія, Сінгапур і Філіппіни). Позитивна теж політика Китаю супроти держав ANZUS (Австралія, Нова Зеландія і ЗСА). Все це має на меті відсілювати советські впливи в Південно-східній Азії і радше вдержати там, для протидії інтересам, американським інтересам. Північна Корея і В'єтнам, хоч використали ресурси советів у їх війнах, мають нині більш зв'язки з Китаєм і з Європою, чим із СРСР. Північна Корея звертається радше про фінансову підтримку до Японії, а В'єтнам до Франції і ЗСА, чим до СРСР. Грає тут роллю не тільки нехиті до росіян, бо вони свідомі того, що код Кремль його підтримує, то з метою власної користі, (в чому так гірко пересвідчився Садат), але й те, що ці далекосхідні режими здають собі справу з того, що Захід має ресурси, щоб допомогти їм стати на ноги, постачаючи їх технологією і заспокоюючи їхні конкретні матеріальні потреби, а не СРСР, що не може задовольнити поживою своїх людей.

Китайський стиль марксизму-комунізму не є тожний із кремлівським його виданням, і не можна сказати, що як переходова стадія економічного розвитку від федалізму, він аж такий протилежний населенню. Коли брати до уваги китайську його форму, то мабуть чи це не однакова форма організації суспільства, щоб заспаїти ту та глибоку там пропаганду між багатіями і нуждою мас. Це ж азійський комунізм, що не „Інтернаціоналізм“, советського зразка, найкращим доказом є теперішній зудар між В'єтнамом і Камбоджією, що доказує, як глибоко вкорінені націоналізм там діють, навіть під комуністичною верхівкою. Китай колись пробував, але давно закинув намагання підкорювати собі народи південно-східної Азії. Народи ці, відперши у минулому ті зазіхання, мають нині більше довіри до Китаю, чим того даліше на північ советського сусіда.

Доказом послаблення впливів Советського Союзу в Азії є новий зворот у політиці Індії під новим прем'єр-міністром Янагою, що наглядно доказує новорічну візиту президента Картера в Індію.

Свої впливи в Азії хоче СРСР довести наявністю сили у формі флоту. Але азійські народи думають так: Америка мала теж сильну флоту, може і сильнішу як СРСР, і прогнала в В'єтнамі, то не страшна нам і ця флоту... Ерозія комуністичної ідеї виробленої у Москві та принада економічного потенціалу Заходу — це два головні чинники, що випливають з Москви з Азії. А то не абияк сила на південь від Сибіру: більш як півтора мільярда населення СРСР, в чому хоч половина ворогів, в якому числі іранські кровні таджики, і мусульманські віри узбеки, туркмени та інші.

Зом є теперішній зудар між В'єтнамом і Камбоджією, що доказує, як глибоко вкорінені націоналізм там діють, навіть під комуністичною верхівкою. Китай колись пробував, але давно закинув намагання підкорювати собі народи південно-східної Азії. Народи ці, відперши у минулому ті зазіхання, мають нині більше довіри до Китаю, чим того даліше на північ советського сусіда.

Доказом послаблення впливів Советського Союзу в Азії є новий зворот у політиці Індії під новим прем'єр-міністром Янагою, що наглядно доказує новорічну візиту президента Картера в Індію.

Свої впливи в Азії хоче СРСР довести наявністю сили у формі флоту. Але азійські народи думають так: Америка мала теж сильну флоту, може і сильнішу як СРСР, і прогнала в В'єтнамі, то не страшна нам і ця флоту... Ерозія комуністичної ідеї виробленої у Москві та принада економічного потенціалу Заходу — це два головні чинники, що випливають з Москви з Азії. А то не абияк сила на південь від Сибіру: більш як півтора мільярда населення СРСР, в чому хоч половина ворогів, в якому числі іранські кровні таджики, і мусульманські віри узбеки, туркмени та інші.

IV. Вся надія на зброю

Не принади вже нині советам нікого гарним гаслами й ідеями. Що їм отже осталося? Ракети, танки, флоту, зброя. На розбудову воєнного потенціалу виділяють мільярди і мільярди. Обмежували внутрішню консумпцію, наріб дівував, щоб режим міг пованитися отими далекосхідними потужними ракетами, які, ох, останнє слово — SS-20, підводних новинами, флотом, і т. д.

Очевидно в ході тієї мілітарної розбудови набрав величезного значення і впливи „мілітарно-індустріального комплексу“, як ми це називаємо тут в Америці. Нині політичний провід не може легко вирішити ніякого питання, зв'язаного з безпекою, без порозуміння з тим „комплексом“, і на випадок конфлікту між партією і тим „комплексом“ мабуть той, хто тримає зброю, такий виграє. Хрущов прийшов до влади при допомозі мілітарних кругів, а введення в склад Політбюра міністра оборони теж свідчить про ті впливи. Не маючи інших аргументів, що свідчили б про „силу“ країни, СРСР не може так легко йти на компроміси, де треба б погодитися на обмеження зброєнь. Коли б прийшло до повного порозуміння, прийшлося би, мабуть, советам знищити деякі роди ракет, припинити розробку інших, а це їм

стільки коштувало. Але з другого боку вони свідомі, що „перегонів“ із Америки їм не виграли. Вони збудують SS-20 — Америка MX-мобільні ракети, вони Бекфасер — Америка „кружляючі ракети“, вони... і так без кінця. А хто економічно дужчий витримати такі перегони? Відповідь ясна.

Тому Кремль піде на компроміси. Може і ЗСА прийде на багато поступитися, щоб дати Москві ілюзію, що вони „виграли“, що вони сильніші... Але це будуть тільки ілюзії, бо про „силу“ в нинішніх умовах не рішення ракет. Компроміси мусить бути теж так складений, щоб заспокоїти не тільки московських, але й американських „дзубів“, а це теж діло не легке.

„Яструбачі“ кремлівські круги прив'язують даліше надто велику вагу до переваги зброї. Але більш відумчави советські політичні круги здають собі справу з того, що советам конче вийти з ізоляціонізму, який приписав Сталін. „Економіка рідше все“ — це був їх ключ, і він здійснюється в спосіб, що наводить їм багато турботи. Ім немає іншого виходу, як перекопати світ, що вони закинули ідею заволодіти світом, та що готові на співпрацю без задніх думок підміновувати Захід. Дійшло, мабуть уже і до їх свідомості, що зброєю нічого не досягнуть, а тільки винищать свої ресурси. Розвиток подій іде іншими шляхами, ніж той, який накреслив Ленін тому більш пісторіччя. Економіка таки рідше, а коли нині є тільки світова економіка, і економічна ізоляція немислима, то і їхня ідеологічна ізоляція не вдержиться.

В тому проміжні надії на Заході. Але як далеко зможе Кремль піти на ту співпрацю з Заходом, щоб не заперечити принципів, на яких спирається режим — це важко передбачити. На всякий випадок, на що можна надіятися, то радше на деякі ступені зміни у відношенні між Заходом і Сходом, зміни, що можуть бути корисними і для нас. На війну нам не надіятися. Ні Америка, ні Советський Союз, ні ніхто інший її не зачне. Очевидно і не нам її зачати, хоч деякі наші круги так упевняють про її неминучість.

(Кінець)

БАТЬКИ! Заважте заволоду ваших дітей з найстарішою, найбільшою й найбагатішою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, в нашій громаді у вільному світі нового світового глени!

Полішук: Я не тямлю, 15 або 25 рублів. Я вдячний йому за виклання мого сина. Не маю ніякої претензії до нього. Прокурор: Чи ви питали його, скільки грошей маєте йому дати?

Полішук: Ні, я не питав. Я дав йому гроші самий. Прокурор: А що ви сказали в часі слідства?

Полішук: Я сказав дослівно це саме.

Прокурор: На, читай. Полішук: Це займає мені цілий день, щоб прочитати. Я не вмію добре читати.

Суддя: Читай: „Він взяв пачку зі своїх теки, дав мені і сказав: дай мені 25 рублів“. Чи це правда?

Полішук: Якщо це є написане там, то мусить бути правдиве.

Штерн: Він неграмотний, сільський секретар написав, він підписав, не вміючи читати. Ця справа є скандал. Зізнає свідок Ольга Пшик, яка мала в слідстві подати, що обвинувачений шляхом вимушення дістав від неї курку й інші продукти за лікування її сина.

Прокурор: Ви подякували докторові? Пшик: Так.

Прокурор: Як? Пшик: Я тільки сказала йому: дякую!

Суддя: Що ви сказали слідчому? Я можу прочитати. Пшик: прошу, читайте. Я не дала йому нічого. Він не вимагав нічого.

Суддя читає: „Я дала йому курку“. Пшик: Боже бороди! Я ніколи не дала! Я піду просто до слідчого й скажу йому, що він повинен вистидитися за написання таких речей. Все щодо курки є фальшиве.

Суддя: Чи це ваш підпис? Пшик: Так, це мій підпис, але я того не бачила. Він читав, але я ніколи не сказала нічого про курку.

Штерн: Можете сказати, хто врятував вашого чоловіка? Пшик: Він (плаче). Він був спаралізований.

Зізнає свідок Степан Байда, який мав у слідстві зізнати, що д-р Штерн в люту 1972 р., підпретекстом допомоги у придбанні закордонних ліків, які тільки він має, виніг у нього, що дав йому 80 рублів. Ліки вартували лише 9.76 руб. тепер зізнає, що д-р Штерн лікував його два місяці й дав йому багато застрягати в шпиталі і в себе вдома.

(Продовження буде)

І перводрук причинився до розширення зв'язків між "братнім російським і українським народами"

З великими парадми, — інформували кияни, "Культура і Життя", — 26-го листопада ц. р. у Львові влаштовано відкриття пам'ятника засновникові друкарства Іванові Федорову, де чотири сторіччя тому, (1572р.) він у заснованій ним друкарні видав, "Апостол" — першу "Азбуку" з граматики. Постає питання про першого друкаря стоїть в порядку з вулицею, названою його іменем, неподали будинку, (колиш

церква Онуфріївського монастиря) в якому була друкарня. На відкритті пам'ятника відбувся мітинг, на якому прийнята союзна резолюція, "сметанка" підкреслювала, що діяльність Івана Федорова не тільки сприяла розвитку книгодрукування слов'янських народів, але і спричинилася до "розширення і зміцнення зв'язків між братніми російським і українським народами", — пише "Культура і Життя".

"Ялинка" для дітей

83-й Відділ Союзу Українок Америки щороку влаштовує незвичайно гарну і корисну імпрезу — "Ялинка" для дітей. Ці щорічні "Ялинки" притягають дітей не тільки з Нью-Йорку, але й з околиць — з Пассейку, Йонкерсу, Ньюарку, Джерзі Сіті тощо. Вони дуже дбайливо приготувані з метою дати дітям нагоду пережити глибокий змістом, але доступні різдвяні сценки, почути українські колядки та

провести кілька годин на грах і забавах разом з цілою великою громадою української дітвори. Цьогогорічка "Ялинка", яка відбувається у цю неділю, 15-го січня ц. р. о год. 2:30 по пол. в залі школи св. Юра в Нью-Йорку, також має у програмі сценку "Різдвяний сон" за Юрою Шкрявельюком, колядки та гри і забави і, очевидно, добрий буфет.

Л.Ю.

Піттсбурзька громада відзначила потрійні роковини

У неділю, 20-го листопада м.р., в Піттсбурзі відбулася Академія, якою місцева українська громада величаво відзначила три історичні події: 60-річчя Української Національної Революції, 59-ті роковини Листопадового зриву й 35-річчя постанови УПА.

Святкування, що його підготували Відділ ОУА "Самопоміч" при активній співпраці місцевих громадських і професійних організацій, проходило під знаком вірності українським національним ідеалам, що їх 60 років тому відновила Національна Революція і які навіки закріпили своє свято кров'ю хоробрих воїнів Армії УНР, УГА, Карпатської Січі, Дивізії УНА та УПА.

Святочну Академію розпочато о год. 3-ій по полудні американським і українським національними гімнами та молитвою, що її провів о. протопресв. Микола Неммершійський, парох української православної церкви в Піттсбурзі.

Офіційно академію відкрив і нею проводив відомий на терені Піттсбуржчини активізатор громадського життя, голова місцевого Патріархального Осереду інж. Сидір М. Тим'як, що в своєму короткому вступному слові вказав на важність відзначування національних річниць та привітав поіменно чотирьох, присутніх на залі отців обох українських визвольних змагань та чільних громадян Піттсбуржчини, а серед них визначного суспільно-громадського і політичного діяча — співтворця УГВР проф. Івана Вовчука.

Описав виступив хор "Самопоміч" під диригентурою Ізидора Луковського.

п.г.-цв

20-ліття УМІ Відділ Вашингтон



ВІКОНАВЦІ ПОПИСУ-КОНЦЕРТУ 5 ЧЕРВНЯ 1977 з нагоди 20-ліття існування УМІ, Відділ Вашингтон, Д. К. Па фото (зліва): М. Сілецький; проф. Т. Богданська, през. УМІ; Т. Луцька; проф. О. Сушко-Наконечна, дир. Відділу УМІ Вашингтон; мр муз. Л. Дячок. Перший ряд (стоять): І. Сокил; К. Масенко; Т. Яримович; О. Курілас-Добчанська, Б. А.; С. Наконечна, Б. С.; Л. Курілас; М. Е. Кіс, Б. А.; Д. Терпак, Б. С.; Н. Сокил. Другий ряд (стоять): Р. Лев; О. Лев; Х. Лев; Д. Падлава; О. Буда; А. Буда; О. Падлава; О. Падлава.

У неділю, 5-го червня, 1977 о 2-ій год. по полудні, заходами Українського Музичного Інституту (УМІ), Відділ Вашингтон, Д. К. Па, відбувся попис-концерт з нагоди 20-літнього існування Відділу. Попис-концерт відбувся в залі церкви св. Колумба. За словами одного із прийнятих на концерті — це була одна із рідкісних імпрез, що залишила у кожного із учасників милої, позитивно-будуючий спомина.

Підготував та організував імпрезу була в руках Ольги Сушко-Наконечної, співачки та піаністки, директорки УМІ, Відділ Вашингтон. П. Сушко-Наконечна виросла в атмосфері світлої традиції Львівського музичного життя, віденської музичної культури, і має фаховий вишквіт світової слави піаністки, як професорки: Л. Мюнхер, К. фон Швіглік, А. Руднінський, В. Барвінський; і співачки-професорки: Л. Улуханова, Е. фон Гюн, Зінгер-Буріан і Г. фон Браун. Співпрацювала вона з визначними українськими музикантами — композиторами, диригентами та діячами музичного мистецтва, як: М. Людкевич, д-р Н. Нижанківський, М. Колесса, Н. Городовенко та інші. Тепер вона передає своє знання нашої талановитій молоді.

З нагоди 20-ліття УМІ прибула до Вашингтону наша відома піаністка і президент УМІ Таїса Богданська. Напередодні попис-концерту відбулися річні іспити учнів Відділу, на яких пани Богданська була президентом Іспитової комісії.

Програма попису-концерту включала виступи учнів від наймолодшого віку класу музичного садочка, теперішніх учнів, колишніх студентів УМІ Відділу Вашингтон, та вокального ансамблю, з яким працює пани Сушко-Наконечна. Були виконували сольно фортепіанові, сольові, дуети та гуртові співі дітей і молоді.

На початку концерту пани Сушко-Наконечна привітала всіх присутніх і зокрема дорогих гостей, яку попросила до слова. Пани Таїса Богданська, привітавши від Головної Управи УМІ прийнятих на залі гостей, поділилась своїми споминами і розказала кілька жартівливих пригод із життя молодих адептів мистецтва.

З черги під звуки бадьорого маршу виступив наймолодший гурток учнів: Оксана і Андрій Будні; Христина, Олеся і Руся Леви; Дозя і Омельян Падлава. Діти з молодечим запалом відігравали в'язанку українських народних пісень. Гуртовий спів чергувався із сольовими та дуєтовими виступами дітей.

Після вокальної точки, присутні мали змогу знову почути фортепіанові твори світових і українських композиторів у виконанні: О. Будної (Н. С. Вах — "Менует", К. М. фон Вебер — "Запрошення до вальса", А. Омельський — "Ой під гасм, гасм" і "Кіля куль""); Хр. Лев (М. А.

О. Н.

"Курення є повільним самогубством" — каже секретар здоров'я

Вашингтон. — Джозеф Каліфано, секретар здоров'я, освіти і суспільної опіки, в середу, 11-го січня, заявив, що з уваги на те, що "куріння — це повільна форма самогубства", уряд президента Джиммі Картера запропонує ряд заходів, які спричинили б до зменшення кількості курців, як також заохотили б курців курити менше цигарок.

Каліфано, який колись сам курив три пачки цигарок денно, але цілком перестав курити в 1975-му році, поінформував, що його Департамент запропо-

нує, щоб були підвищені податки на кожну пачку цигарок, щоб поновити заохотити курців цілком перестати курити, або принаймні обмежити кількість цигарок, як також запропонує, щоб була встановлена заборона курити на всіх літаках, в урядових будинках та інших приміщеннях. Крім того, Департамент здоров'я, освіти і суспільної опіки планує поширити свою кампанію проти куріння, як теж заохочувати телевізійні сітки та радіостанції частіше передавати оголошення про загрозу для здоров'я від цигарок та інших тютюнових продуктів.

Амбасадор Гольдберг...

(Закінчення з'їст. 1-ої)

гання в Београді, в справі звільнення з ув'язнення всіх членів Гельсінкських груп в СРСР, іміграції українських учасників демократичного руху в Україні на Захід, реакції делегатів СРСР на виступ в обороні прав людини і окремих політичних діячів в СРСР, можливість продовжити Београдську конференцію до часу звільнення з ув'язнення членів Гельсінкських груп.

А. Гольдберг висловив своє негодуювання, що американська преса дуже мало пише про Београдську конференцію, а зокрема він не може зрозуміти пасивного ставлення етнічної преси до проблем, які обговорюються в Београді. Він висловив негодуювання позицією канадської делегації, яка цих справ в Београді майже взагалі не порушувала, не зважаючи, що в Канаді живе багато українців і людей інших національностей.

Під час розмови виявилось, що батьки А. Гольдберга походять з України з Полтавщини. Він розказав про перебування в Україні в рідному селі його предків, що уможливили йому А. Громику. Він згадав також про своє перебування в Києві, де з нагоди його приїзду, спеціально відкрито одну синагогу, в якій тоді зібралось понад 2,000 жителів.

Він дуже глибоко вірить в потребу обстоювати права людини в цілому світі, а зокрема в СРСР і в східних європейських країнах, і саме з цієї причини він погодився очолити американську делегацію на Београдську конференцію, замість спокійно проживати на своїй фермі в околицях Вашингтону. Він дуже добре зорієнтований в українських проблемах і надзвичайно прихильно поставився до представників Комітету Гельсінкських Гарантій для України, з якими, замість домовлених 15 хвилин, провів майже однугодинну розмову.

Д-р А. Зварун і Б. Ясен передали А. Гольдбергові Меморандум ч. 2 Київської Гельсінкської Групи, листу сугестій і пропозицій, а також англійське видання "Смолюскуп".

При нагоді свого побуту в Державному департаменті, А. Зварун і Б. Ясен віддали майже півгодинну розмову з Р. Спенсером Олівсом, директором штабу працівників Гельсінкської комісії Конгресу ЗСА якому подякували за оборону М. Руденка і О. Тихого в Београді та обговорили ряд питань, пов'язаних з Гельсінкським заключним актом і українськими Гельсінкськими комітетами в Києві і Вашингтоні.

Вони також відбули розмову з Кліффортом Ролі, асистентом Пат Деріса, директором бюро прав людини в Державному департаменті.

Наступного дня, 10 січня, в Державному департаменті відбулася двогодинна конференція Артура Гольдберга з представниками різних етнічних груп і організацій. В цій конференції взяли участь д-р Тарас Закардацький від Комітету Гельсінкських Гарантій для України, інж. Юрій Нестерчук, керівник Бюро УККА в Вашингтоні, Уляна Целевич, член Комісії прав людини СКВУ і кілька інших осіб.

Д-р Т. Закардацький порушив питання самовизначення народів, про що го-

ворив в Београді від американської делегації Роберт Фровік, 14-го листопада м.р. вказавши на відсутність України і Білорусії у конференції. На питання чи Београдська конференція і Гельсінкський заключний акт допомагають поширенню прав людини в СРСР і в східних європейських країнах, А. Гольдберг навів приклад зокрема Чехословаччини, в якій в останньому часі багато політичних діячів звільнено, а ті, що очікували суду, одержали дуже поміркований вимір покарання. Як вияняток вказав на Україну, де від 1975-го року, коли був підписаний Гельсінкський заключний акт, ситуація набагато погіршилася. В Україні заарештували більше осіб, як будь-де інде, а українці були жорстокіше покарані, як будь-хто інший в СРСР і в східно-європейських країнах.

Він дуже глибоко вірить в потребу обстоювати права людини в цілому світі, а зокрема в СРСР і в східних європейських країнах, і саме з цієї причини він погодився очолити американську делегацію на Београдську конференцію, замість спокійно проживати на своїй фермі в околицях Вашингтону. Він дуже добре зорієнтований в українських проблемах і надзвичайно прихильно поставився до представників Комітету Гельсінкських Гарантій для України, з якими, замість домовлених 15 хвилин, провів майже однугодинну розмову.

Д-р А. Зварун і Б. Ясен передали А. Гольдбергові Меморандум ч. 2 Київської Гельсінкської Групи, листу сугестій і пропозицій, а також англійське видання "Смолюскуп".

При нагоді свого побуту в Державному департаменті, А. Зварун і Б. Ясен віддали майже півгодинну розмову з Р. Спенсером Олівсом, директором штабу працівників Гельсінкської комісії Конгресу ЗСА якому подякували за оборону М. Руденка і О. Тихого в Београді та обговорили ряд питань, пов'язаних з Гельсінкським заключним актом і українськими Гельсінкськими комітетами в Києві і Вашингтоні.

Вони також відбули розмову з Кліффортом Ролі, асистентом Пат Деріса, директором бюро прав людини в Державному департаменті.

Наступного дня, 10 січня, в Державному департаменті відбулася двогодинна конференція Артура Гольдберга з представниками різних етнічних груп і організацій. В цій конференції взяли участь д-р Тарас Закардацький від Комітету Гельсінкських Гарантій для України, інж. Юрій Нестерчук, керівник Бюро УККА в Вашингтоні, Уляна Целевич, член Комісії прав людини СКВУ і кілька інших осіб.

Д-р Т. Закардацький порушив питання самовизначення народів, про що го-

В ДЕСЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Найдорожчого і Незабутнього МУЖА, БАТЬКА І ДІДУСЯ

бл. п. Д-ра ОСИПА КЛОДНИЦЬКОГО

будуть відслужені

в четвер, 19-го січня і суботу, 4-го лютого 1978 року

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ

в Чикаго — в соборі святих Володимира і Ольги при 739 Oakley Blvd. і в церкві св. Михайла при 12211 S. Parmell вулиці.

Просимо в цей день згадати Покійного в своїх молитвах.

ДРУЖИНА, ДІТИ І ВУНУКИ

УКРАЇНЬСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що у вівторок, 10-го січня 1978 року, помер в Норт Бренфорд, Конн., на 65-му році життя, наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО І ДІДО

бл. п. МИХАЙЛО ЛІСЕВИЧ

народжений в Острові, пов. Тернопіль, Україна

ПАРАСТАС — в четвер, 12-го січня 1978 р. в похоронному заведенні Маркєвича в Нью Гейвені, Конн., о год. 8-ій веч.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 13-го січня 1978 року з української католицької церкви св. Михайла на шпиталі св. Лаврентія, о год. 9-ій ранку.

Тяжким горем і сумом притбиті:

дружина — **ОСИПА**
син — **ЮРІЙ** з дружиною **МАРІЄЮ**
та дітьми **ОКСАНОЮ** і **МИХАСЕМ** в Україні
донька — **ГАЛИНА** з мужем **БІЛОМ**

Ділимося сумною вісткою з Українським Громадством, що заслужений член хору "Думка" в Нью-Йорку, соліст, був член Музичної Комісії, б. голова та перший диригент і організатор "Молодої Думки"

бл. п. Інж. РОМАН СТЕПАНЯК

відійшов у Вічність 9-го січня 1978 року.

ПОХОРОН — в суботу, 14-го січня 1978 року. **ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!**

Великим болем опечалений Родина Покійного складають глибоке співчуття —

Управа і Членство українського хору "Думка" в Нью-Йорку

В глибокому смутку повідомляємо Земляків Стрийщини, що 3-го січня 1978 року відійшов у Вічність

бл. п. АЛЬФРЕД КОЗАК

б. редактор і видавець "Стрийської Думки", голова "Сокола" в Стрию, інспектор "Карпатів", директор "Маслосоюзу" в Стрию, головний адміністратор "Лиса Микита" та член багатьох організацій і товариств на Рідних Землях і в Америці.

ПОХОРОН відбувся з церкви св. Івана Хрестителя в Детройті, Міш.

Достойний Дружині, Синам, Сестрі, Братам і Родині висловлюємо глибокі слова співчуття. **Комітет Стрийщини**

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в середу, 11-го січня 1978 року, засну Вічним Сном, після довгої і важкої недуги наш Найдорожчий **БРАТ, ШВАГЕР І РОДИЧ**

бл. п. ЙОСИФ ТЕЛЕЦЬКИЙ

б. урядовець суду в Тернополі і Самборі, на 69-му році життя, народжений в Тернополі, Україна.

ПАНАХИДА — в п'ятницю, 13-го січня 1978 р., о год. 8-ій вечора в похоронному заведенні Ковальчука в Джерзі Сіті, Н. Дж.

ПОХОРОН в суботу, 14-го січня 1978 р., о год. 9-ій ранку, з цього ж похоронного заведення до української католицької церкви св. ап. Петра і Павла при Бентлей Авеню, а відтак на шпиталі св. Андрія і С. Байдю Бруку, Н. Дж.

В глибокому смутку:

СТЕФАНІЯ ЦОЛКО — сестра з мужем **ІВАНОМ**
ІРЕНА І МАРТУСЯ — сестрички
ІГОР — сестриний син **СТЕФАН** і **МАРКОМ**
члени родини: **МАРІАН** і **НАДІЯ**, **РОМАН** і **ЛЮБА**, **ЮРКО** і **ІВАН**
ВАРКА БАЧИНСЬКА з мужем **ЯРЕМОЮ** і Рідні в Україні

Гуцульське Т-во Черемош у Філадельфії запрошує всіх на

ТРАДИЦІЙНУ НОВОРІЧНУ ЗАБАВУ

з ПРОГРАМОЮ

в суботу, 28 січня 1978 р., о год. 8:30 веч.

Українська зала на Франкфорді при Дітман і Дітсон вулицях

Оркестра "Дніпро" п. Строцького та Гуцульська Музика смачний і добрий буфет.

Вступ 6.00 дол., студенти — 4.00 дол.

Столи на 10 осіб замовляють у Д. Федоріччук — 725-0429 або М. Луца — 548-3277

THE UKRAINE, 1917-1921: A STUDY IN REVOLUTION

Edited by **TARAS HUNCZAK** with the assistance of **JOHN T. von der HEIDE**

Cambridge, Mass.: Harvard Ukrainian Research Institute 1977

424 pages — hard bound. Price \$15.00. Postage and handling one dollar. New Jersey residents add 5% sales tax.

"СВОБОДА" BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

Увага!

Увага!

ЄДИНА НАГОДА набути ці книжки під час ВЕЛИКОГО ОСІНЬОГО ВИПРОДАЖУ

Бабай: КАРУСЕЛЯ ВІРШІВ — лірика, сатира, гротеск, придишки, баландради, словокрутки, присіканки та чиста правда	6.00
Василь Барка:	
а) ЖОВТИЙ КНЯЗЬ — повість, друге видання	5.00
б) ЗЕМЛЯ САДІВНИЧИХ — есеї	6.00
Іван Білик: МЕЧ АРЕЯ — казання про великого князя Богдана, званого Аттилою... про давні русичів і давній Київ... розповідь про життя, труд і подвиги наших далеких предків	10.00
Олена Василева: КОЛИ ОРБИТИ СХРЕЩУЮТЬСЯ — повість	5.00
Наталія Полонська-Василенко:	
ІСТОРІЯ УКРАЇНИ	
Перший том	15.00
Другий том	20.00
Василь Витвицький: МИХАЙЛО ГАЙВОРОНСЬКИЙ — життя і творчість	2.00
Михайло Влох: ВИННИКИ, ЗВЕНИГОРОД, УНІВ ТА ДОВКІЛЬНІ СЕЛА — історично-мемуарний збічник	15.00
Василь Волицький: ДЕШО ПРО РОГАТИНІ І ПРО РОГАТИНСЬКУ ПРИВАТНУ УКРАЇНСЬКУ ГІМНАЗИЮ	2.00
Р. Володимир: ПАЛКІ СЕРЦЯ — вибрані твори	2.50
Барбара Ворд: П'ЯТЬ ІДЕЙ, ЯКІ ЗМІНЮЮТЬ СВІТ (переклад з англійського)	3.00
Олеся Воропай: В ДОРОЗІ НА ЗАХІД (шоденник утікача)	3.50
о. Николай Вояковский:	
а) ВСЕЛЕННА ВЕСЕЛИСЯ — Проповіді на неділі і свята різдвяного круга	3.00
б) ТРАВНЕВІ ПРОПОВІДІ в честь Пречистої Діви Марії	2.00
Микола Гоголь: ТВОРИ у 2-ох томах	4.00
Д-р М. Гнатюк: ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ — 2 доповнені видання	3.00
Олеся Гай-Головко: ПОЕТИЧНІ ТВОРИ — 1933-1947, том перший	3.50
Г. Голоскевич: ПРАВОПИСНИЙ СЛОВНИК	6.00
Орест Городицький: ГЕНЕРАЛ ІВАН ВАСИЛЬОВИЧ ТУРЧИН ОСОБИСТИЙ ПРИЯТЕЛЬ ПРЕЗИДЕНТА ЛІНКОЛЬНА	1.00
Ярослав Гриневич: ДОЛЯ УКРАЇНИ НА МИТАРСТВАХ	2.00
Олеся Грищенко: МОЇ ЗУСТРІЧІ І ЗМОВИ З ФРАНЦУЗЬКИМИ МИСТЕЦІМИ	5.00
Михайло Грушевський: ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ — п'ять томів	36.00
Докія Іуменна: ДІТИ ЧУМАЦЬКОГО ШЛЯХУ — роман-ніч, четверта книга	3.00
Володимир Галан: БАТЕРІЯ СМЕРТІ	5.00
Д-л Михайло Данилюк:	
а) НА МЕДИЧНІ ТЕМИ — Лікарський довідник	7.00
б) ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК	3.00
Ген.-хор. д-р Роман Дашкевич: АРТИЛЕРІЯ СІЧОВИХ СТРІЛЬЦІВ У БОРІТБІ ЗА ЗОЛОТІЙСЬКІ ВОРОТА	3.50
Олексій Запорожець-Девлад: ГАРБУЗОВА МІТЕРІЯ (гумористична повість)	3.00
Володимир Демус: НА ЛЮДСЬКИХ ОЗЕРАХ — поезії	2.50
Микола Дербуш: ВІРШІ	3.50
Микола Домашевський: ІСТОРІЯ ГУЦУЛЬЩИНИ — том перший	15.00
Ред. Антін Драган: ЛУКА МИШУГА — збірник	6.00
Федір Дудко: МОЯ МОЛОДІСТЬ — сторінки споминок	2.00
Осип Дячишин: ЧЕРЧЕ — МОЄ РІДНЕ СЕЛО — монографія	2.50
О. Жданович: ОЛЕНА ТЕЛІГА — збірник: а) поезії, б) проза й публіцистика, в) біографічний нарис, г) спогади і матеріали, г) літературно-критичні оцінки	20.00
Мирон Заклинський: ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ — громадський діяч, стрілецький ідеолог, вождь Листопадового Зриву, секретар військових справ ЗОУНР	2.00

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовий переказ, долучаючи оплату на кошти пересилки від \$1-\$3 (в залежності від кількості книжок).

Мешканці стейту Нью Джерсі забор'яють 5% стейт-ового податку.

“SVOBODA” BOOKSTORE
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

Неперевершена жертвенність

Якось непомітно для місцевої громади в Чикаго та в ЗСА проминули Річні Загальні Збори української шадниці „Певність“. Хочемо тут затронуть тільки одну ділянку під час широкого звітування, а саме — жертви.

Мало кому відомо, що на протязі тільки одного року 1976-77 Шаднича позичкова Спілка „Певність“ передала українській громаді 88,000.- / вісімдесят вісім тисяч доларів / . Винесимо цю суму, як приклад жертвенності, бо до цього часу жадна фінансова установа не спромоглася видати готівкою рідній громаді суму 88 тисяч доларів на протязі тільки одного року.

Шаднича „Певність“ допомагає в першій мірі місцевій організованій громаді, але її засяг є в крайовому та світовому масштабі. Українські церкви, радіопередачі, молоді, преса, видавництва, наукові установи, УВК, УКУ, СКВУ, УККА, будова емблем на оселі СУМ, політичні акції, дістають допомогу з „Певності“.

А скільки дають чужі банки на розбудову української громади? А там стоїть сотні мільйонів українського гроша! Це не мрії, а дійсність! Чи не варто б подумати й поставити — українській гроші в українській фінансовій установі.

Спілка „Певність“ має повне державне забезпечення та є під постійною контролею федерального, стейт-ового та міських урядів. Чи не варто б нашим людям із поза Чикаго та з шлої Америки держати відношені гроші в певній і рідній установі, в „Певності“. Можна шадити поштою. Спілка „Певність“ має дуже корисні сертифікати, навіть на 7 і три чверті відсотка.

Коли „Певність“ дає про громаду, то громада з влячності повинна пам'ятати і про найбільшу, 35-мільйонову установу, — „Певність“.

Наша сила в нас самих! Маймо взаємне довіря!

С. Голяш

М'ЯСО і КОВБАСНІ ВИРОБИ

за німецьким виробом для смаку. Вироби у власній фабриці ковбас. ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША. Як найліпше люблять господині і діти родини. Зайдіть до найближчої крамниці KARL EHMER.

KARL EHMER PORK STORE
Головна крамниця:
63 35 Fresh Pond Road Ridgewood - Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Нью Йорку і поза містом.

UKRAINIANS IN PENNSYLVANIA

A CONTRIBUTION TO THE GROWTH OF THE COMMONWEALTH
Price: \$6.00 (hardbound), \$4.00 (softbound).
Postage and handling \$0.75.
New Jersey residents add 5% sales tax.

SVOBODA BOOKSTORE

Jersey City, N.J. 07302



**Announcing
GREAT new place
to RAISE CANE
also
Land that's
Not hard
to BEET.**

A growing country needs lots of growing things. Like sugar for food. Cotton for clothing. Even trees for lumber.

And the South was a perfect place to raise just about anything. With acres of fertile land and warm sunshine.

Feeding the hungry industrial regions to the north, the South helped make a new and struggling country grow strong and prosperous.

Today, America keeps getting stronger every day. Thanks to over 9½ million Americans taking stock in their country by buying U.S. Savings Bonds.

They know that as they're working for their future, their Bonds are working hard for America's future, too.

So, buy U.S. Savings Bonds through your Payroll Savings Plan.

Whether you're raising vegetables or a family, they're a great way to save.

Series E Bonds pay 6% interest when held to maturity of 5 years (4½% the first year). Interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.



**Take
stock
in America.**

A public service of this publication and The Advertising Council.
Paid by Ukrainian National Association, Inc. and "Svoboda" Ukrainian Daily

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,
22-го СІЧНЯ 1978 р.

БРІДЖПОРТ, Па. Річні збори Б-ва св. ап. Петра і Павла 383 Вілл. о год. 1-й по пол. в церковній залі при 494 Форд вул. На порядку: звіти, вибір Управи на 1978 р. та делегатів іх заступників на 29 Конвенцію УНС. Проститься чл. прибути. — Й. Хома, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. Ай. Річні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 349 Вілл. о год. 1-й по пол. в парафіяльній залі при 74 Гаррис Ав. По Річних зборів відбувся Місячний збір для вибору делегатів іх заступників на 29-ту Конвенцію УНС. Проститься чл. прибути. — В. Кіндлерський, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Річні збори Б-ва св. Йосафата 217-й Вілл. о год. 1:30 по пол. в кафедрі церкви св. Йосафата. На порядку: звіти К. Комісії і фін.

секретаря, вибір Управи на 1978 р. і делегатів та їх заступників на 29-ту Конвенцію УНС. По зборах — перекуска. Проститься чл. прибути. — К. Шевчук, гол., С. Мартинюк, кас., Т. Кубарич, секр.

НЕДІЛЯ,
29-го СІЧНЯ 1978 р.

МЕНВІЛЛ, Н. Дж. Річні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 349 Вілл. о год. 2-й по пол. в домі Михайла Захарка, 135 South 18th Ave. Проститься чл. прибути на збори. — М. Захарко, секр.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, Па. Річні збори 375 Вілл. о год. 2 по пол. в домі Округи, 5004 Old York Rd. На порядку: відкриття, вибір предс. і секр., відчитання протоколу з попередніх зборів, звіт уступаючої Управи, дискусія над звітами, звіт К. Комісії і ухвалення абсолютної вибори нової Управи на 1978 р., внески і запити, закриття. По Річних зборах відбувся Місячний на яких відбудеться вибір делегатів іх заступників на 29 Конвенцію УНС. — В. Василько, гол., І. Данківський, кас., П. Тарнавський, секр.

СКЛЯНКИ! СКЛЯНКИ! СКЛЯНКИ!

з українськими зображеннями. Паковані по 6 і 12 шт. в картоні. Вислано поштою.

(До набуття в усіх українських крамницях Америки)

DELTO EUROPA CORP.
Roman Iwanuckij
146 First Avenue, New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 228-2266

KEY PHARMACY, INC.

1307-A Market Street • Philadelphia, Pa.
Tel. No.: 561-5244

• Це назва Аптеки, напроти Ванамейкера, яку варто Вам запам'ятати при найближчій нагоді коли потрібно Вам виповнити рецепти Вашого лікаря. Ліки тільки оригінальні та безконкурсній ціні роблять нас під кожним оглядом найбільш бажаною аптекою міста Філадельфії, Па.

• Кожна рецепта з експертно виконана в тягу 10 до 15 хвилин, без зайвого довгого чекання.

• Окрім цього ми також, на бажання, вислаємо Вам рецепти поштою до всіх частин ЗСА, в тому случаю платите чеком після отримання Вашої посилки.

• Всі закордонні рецепти виконуємо швидко і точно через наш європейський відділ, вислаючи рецепти до всіх країн за винятком СССР.

Міс Модест Артіміа
ДІЛЮМОВИЙ АПТЕКАР

КОЛИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ ПОСИЛКУ-ДАРУНОК ДО СССР

ПОКОРИСТУЙТЕСЬ ПОСЛУГАМИ ШИРОКОВІДОМОЇ ВСІМ ФІРМИ
PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.
(Licensed by Vnesheposyltorg)

EXECUTIVE OFFICE
1776 BROADWAY NEW YORK, N.Y. 10019 Tel.: 581-6590 / 581-7729

Вислано тільки через наші відділи посилки доставляються на призначену адресу в найкоротшому часі. Доставка посилок гарантована. Належне мито оплачується тут у наших крамницях і відборець НЕ ПЛАТИТЬ НІЧОГО. При конторах фірми є склади з різними одяговими товарами, харчовими продуктами, шкірами на об'єкти і т. п. по дуже низьких цінах.

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.
За додатковими інформаціями, звертайтеся до головного бюро або до одного з наших відділів.
Відділи відкриті щоденно від 9 год. ранку до 6 вечора
По суботах і неділях від 9 ранку до 4 по пол.

НАШІ ВІДДІЛИ	
BROOKLYN, N.Y. 11218 — 485 McDonald Avenue	633-0090
NEW YORK 3, N.Y. — 78 Second Avenue	OR 4-1540
NEW YORK, N.Y. 10003 — 324 East 9th Street	(212) 475-7430
SOUTH RIVER, N.J. — 41 Whitehead Avenue	CL 7-6320
PHILADELPHIA 23, Pa. — 631 West Girard Avenue	PO 9-4507
ALLENSTOWN, Pa. — 126 Tilghman Street	HE 5-1854
LOS ANGELES 4, Cal. — 159 So. Vermont Ave.	DU 5-8550
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue	HU 6-2818
CHICAGO, Ill. 60629 — 2608 West 69th Street	(312) WA 5-2787
CHICAGO, Ill. 60609 — 1855 W. 47th St.	FR 9-6753
BALTIMORE, Md. 21231 — 1628 Fleet Street	DI 2-4240
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue	365-8780
HARTFORD 6, Conn. — 122-126 Hillside Avenue	246-2348
RAHWAY, N.J. — 47 E. Milton Avenue	381-8300
SYRACUSE, N.Y. 13204 — 615 Marcellus Street	475-9746
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kentworth Avenue	PR 1-0696
HAMTAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue	365-8740
BUFFALO 12, N.Y. — 701 Filmore Avenue	TX 5-0700
WOODHAVEN, Queens, N.Y. — 80-14 Jamaica Avenue	296-5250
PHOENIX, Ariz. 85027 — 22047 N. Black Canyon Hwy	(602) 942-8770
SILVER SPRING, Md. — 1002 Kennebec Avenue	(301) 599-4494
MIAMI BEACH, Fla. 33139 — 1201 — 17 Street	(305) 673-8220
LAKEWOOD, N.J. 08701 — 234 Second Street	363-0494
HERKIMER, N.Y. — McKennan Rd.	(315) 363-0494

ТАРЗАН, Ч. 7889. Тарзан пояснює справу



Після цілонічного нетерпеливого очікування...
Ой!!!! Рятуйте мене від цих дикунів!

Вони вб'ють мене! Справа, Даліле, виглядає цілком प्रतिіжно...

Якби не цей шляхетний тубілець, то ти вже була б разом із твоїми предками...

А подумай, що плынула зробити ти, коли хотіла вмаршувати сюди разом із своїм військом!

REAL ESTATE

HOUSE FOR SALE
Residential, well build, 2 car garage, new appliances, wall to wall carpets, near school and shopping, ready to move in, no reasonable offer refused.
(914) 626-8715

APARTMENT BUILDING for SALE
Must sacrifice. Manhattan, E. Village, off Ave. A & 5th St. 4 story brick, 7 units — 2 1/2, 3, 5 rooms, aircondition, oil heat, brass plumbing. Rent income \$18,000.00.
Day — (201) 451-3576, Linda Eve. — (212) 473-3825

Yonkers & Vicinity
КОРИСТУЙТЕСЯ ПОСЛУГАМИ УКРАЇНСЬКОЇ АГЕНЦІЇ
PRESKO REAL ESTATE
189 Roberts Avenue
Yonkers, N.Y. 10703
(914) 968-7610
COMPLETE REAL ESTATE SERVICE
Sales, renting, managing, appraisal, Income Tax, and notary public.

Якщо Ви хочете купити хату — Ми продаємо!

Околиці чудові, а саме: Bayside, Beechhurst, College Point, Douglaston, Flushing North, Fresh Meadows and Little Neck, Whitestone. Ціни: від \$35,000 до \$120,000. Прому вважатися до професійної фірми:

CENTURY 21
WEBER & ROSE REALTY
18-22 College Point Blvd.
College Point, N.Y. 11356
Tel. 939-4200

В українській мові:

Nick Mykyschak (Home Tel. 428-6547)

ДО ВІНАЙМУ

ДО ВІНАЙМУ
4½ КІМНАТИ
На 2 поверсі, рент \$190.00 на місяць при 35-39 33rd Street, Astoria, N.Y.
Tel. (212) 729-5642

БАТЬКИ! З'являється замолдування дітей з найстаршою, найбільшою і найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, в нашій громаді у вільному світі нового світового гелена!

YANKA COMPANY
APARTMENT STORE
48 East 7th St.
Tel. GR 3-5554, New York, 10003

УКРАЇНСЬКІ МАШИНИКИ
ДЛЯ ПИСАННЯ
„ОЛІМПІЯ“ (нім. прод.) спеціальні для висилки в Україну. Оказіно — добрі і дешеві!

Найкраще місце на прийняття, бенкетів, ім'янин, хрестин, товариських зустрічей, пошпиків і на всі нагоди —

HOLIDAY INN

US Route 22 (E. Bound)
BRIDGEWATER, N.J. 08807

• Тел. (201) 526-9500, в українській мові 201-626-1866
• Власник українське та під українським нарядом.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях в. Андрія в Бавнд Бруку і св. Духа — відома соціальна фірма

К. М. КАРДОВИЧ

CONSTANTINE M. KARDOVICH

CYPRESS

HILLS MONUMENTS
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. (212) AP 7-2332

HELP WANTED

UPHOLSTERER
CUSTOM SHOP
FULL TIME
UNION SHOP
OVERTIME
MIDTOWN LOCATION
(212) 838-6294

ПОТРІБНО
СУПЕРІНТЕНДЕНТА
до будинку в Ірвінґтоні.
3-кімн. помешкання, електрика, газ, опіщення. \$100.00.
Тел. (201) 373-5446

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 863-2475

181 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: 674-3830

Директор **ІОСИФ**

СЕНКОВСЬКИЙ

Займається влаштуванням похоронів в містечках, поселках і кожному районі міста. Похорони по мінімальним цінам.

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ЦІЛІПА І ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похороном на цвинтарі в Бавнд Бруку і перевезенням тілних останків з різних країн світу.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555

КОНГРЕСОВІ ВІСТІ

орган Українського
Конгресового Комітету
Америки

Ч. 23-24.

ЛИСТОПАД-ГРУДЕНЬ

1977

ТРАДИЦІЯ

За нами День Подяки — перед нами Різдво Христове. Хоча День Подяки — це виключно тільки американське свято, призначене для дякування Господеві, що так, як він врятував перших іммігрантів-поселенців на американській землі від голоду і холоду, так і поблагословив всі далішні їх покоління, хоча цей минулий День Подяки тільки американське свято — воно спільне із загальним великим християнським святом Різдва Христового: в обох тих днях сходиться родина, щоб за спільним столом радіти і підкреслювати родинну спільність.

Це традиція — одна з найважливіших основ життя чи не в усіх народів світу, бо ж навіть у малорозвинених народів існують традиційні звичайні й традиційні обряди. Традиція — це ідейний зв'язок між минулим, сучасним і майбутнім — це найтриваліша ланка, що в'яже цей безперервний ланцюг радісних і сумних подій в житті людини, суспільства, народу. Обидва традиційні свята — День Подяки і Різдво Христове — це свята радості. Найбільшим добром, що його має людина — це його життя. Навіть дуже бідна людина радіє своїм життям і кожний має причину дякувати Господеві за добро, що його зазнав у своєму житті, хоч воно й не минається без горя. Проте, поки людина живе — завжди має надію, що подолає всі труднощі, перебере всі перешкоди і з Божою допомогою діб'ється кращої долі. Знову ж Різдво Христове — це — поруч із Великоднем — найкраще, наймиліше, найсвітліше свято всього християнського світу.

На світ прийшов Месія, щоб увесь люд спасти — на небі зірка ясна засяла і вказувала, де Христос родився і Бог воплотився. Чудові українські колядки барвисто описують те свято, в якому вся родина збирається біля ялинки і ділиться дарунками, за вечерею ділиться просфорою та один одному складають бажання — щастя і здоров'я. І з ходом сторіч Різдво Христове перестало бути тільки церковним святом: це особливо у нас, українців, свято загальнонаціональне, бо припадає всім українським людям, що коли серед нічної тиші у бідній стасі в яслах прийшов на світ Месія, то й серед української невольничої тиші засяє зоря та сповістить прихід Спасителя, що врятує Україну від невольничої руїни. Різдво Христове — це свято великих сподівань, це свято радості, що почалася нова доба — краща, сповнена всього, чого бажають собі люди у свят-вечірньому настрої.

...ЛЮБИТЬ УКРАЇНУ НЕ ДО ГЛИБИНИ СВОГО СЕРЦЯ,
А СВОЄІ КИШЕНІ! — ЗАКЛИКАВ ВЕЛИКИЙ ПАТ-
РІОТ-МЕЩЕНАТ ЄВГЕН ЧИКАЛЕНКО — ЦЕН ЗАКЛИ
ЗАВЖДИ АКТУАЛЬНИЙ І МУДРИЙ!

САМОВИЗНАЧЕННЯ УКРАЇНИ

Українська вільна громада у діаспорі щорічно відзначає роковини 22-го січня 1918 і 1919 рр. та 1-Листопадового перевороту у Східній Галичині. Тими актами Україна проголосила свою ні від кого незалежну державу на з'єднаних землях, і до тих актів приєдналася й Карпатська Україна проголошенням своєї державності 14 березня 1939 року. Всі ці частини великої Української Землі тільки короткий час втілювали свою державницьку волю. Сьогодні всі вони перебувають у соборній неволі під ярмом того самого російського імперського займача. І теперішня доля всієї України важка і гірка: український нарід переживає один із найгірших періодів за всю свою тисячолітню історію, бо погрожує йому національний і культурний геноцид, коли займаєць змагає всіма найбільш рафінованими та безоглядними способами до злиття українського народу в один „совєтський нарід“ — з російською мовою і культурою.

Не існує українська держава, але залишилася ідея рідної державності. У теперішній міжнародній ситуації нема великого і широкого поля для нашої політики на зовнішньому відтинку, — вона зужена до інформаційно-пропагандистської та протестатійної акції, до повільного й морочливого добування скелі незнання, байдужості чи просто й ворожості чужинського світу. Проте ідея — це не пусте слово і хоч воно належить до абстрактних понять, проте воно було, є і буде рушійною силою всіх великих національних і вселюдських рухів. Нема тепер багато місця для „великої“ української політики, але є місце для планів ідеалу української державності і соборності, є місце для підтримання живою тією ідеєю, яка скоплена в актах 22 січня і 1 листопада. Українські давні поселенці в ЗСА й Канаді спершу взагалі відзначали щорічно тільки роковини 1-го Листопада та Шевченкові роковини, бо це були здобуття заробітків іммігрантів із Галичини. Аж із напливом політичних емігрантів після Першої та особливо після Другої світової воєн на перше місце висулилась дата 22-го січня 1918 року — дата 4-го Універсалу, який був використаний для завершення української політичної думки і став дорожовказом для теперішнього і майбутніх українських поколінь.

За нами Листопад — перед нами це Січень. Доказом живучості української нації, що в її імені промовляє тепер вільна громада у діаспорі, є вірність традиції святкування тих великих роковин. Український Конгресовий Комітет, як центральні українських централів в З'єднаних Штатах, завжди брав якнайактивнішу участь у відзначуванні всіх тих роковин — його Відділи на місцях і сама Центральна, зокрема на терені Вашингтону, брали і беруть ініціативу в улаштуванні відповідних святкувань.

Український Конгресовий Комітет радіє, що бодей у цих святкуваннях — та зокрема у щорічному відзначуванні Шевченкових роковин — проявляється єдність української думки й українського духа.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФОНД — ЦЕ ПІДСТАВА ІСНУВАННЯ І ДІЇ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ — КОЛИ ВИЗНАСТЕ ПОТРЕБУ ІСНУВАННЯ НАШОЇ ЦЕНТРАЛЬНОЇ ЦЕНТРАЛІ — ТО ДАНЕ ІН ТУ БАЗУ, БЕЗ ЯКОЇ УККА НЕ МОЖЕ ІСНУВАТИ І ДІЯТИ!

ІЗ РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ

і Новим Роком



ВЕСЕЛИХ СВАТ ТА ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ БАЖАЄ

Український
Конгресовий Комітет Америки, Інн.

ІЗ РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ

3-й СВІТОВИЙ КОНГРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ ТА ЙОГО НОВИЙ СЕКРЕТАРІАТ

На 1-му Конгресі Вільних Українців (СКВУ), що відбувся в днях 12-19 листопада 1967 р. у Нью-Йорку, прийнято постанову, що такі Конгреси мають відбуватися щороку, при чому прийнято так звану ротатійну систему щодо перебування Секретаріату СКВУ, як еманції Конгресу (ЗСА, Канада і Європа, вносячи по 2 роки). Другий Світовий Конгрес відбувся у Торонто, Канада, в днях 1-4 листопада 1973. Тому, що ротатійна система — дворічне урядування Секретаріату СКВУ в ЗСА, Канаді й Європі — у практиці не виправдалася, 2-й СКВУ скасував її, але це стосувалося тільки осідку Секретаріату, а не Конгресу. Канадські члени Секретаріату висловили бажання, щоб 3-й СКВУ відбувся знову в Канаді, — американські представники наполягали, щоб зберегти принцип ротатії і щоб Третій СКВУ відбувся на терені ЗСА. У цій справі прийшло до компромісу: всі погодилися, що Третій Світовий Конгрес Вільних Українців відбувається у 1978 році в Америці, і то в Нью-Йорку, а не — як дехто пропонував — у Вашингтоні, зате обрання на той Конгрес новий Секретаріат СКВУ матиме свій осідок далі у Канаді, з тим, що він не буде складатися тільки з представників Комітету Українців Канади (КУК), але й із представників Українського Конгресового Комітету Америки (УККА). Різні ділові аргументи впливали на прийняття такого компромісного вирішення цієї важливої справи. Говорено про це на засіданнях Екзекутивної і після того Крайової Ради 10 грудня ц.р. На Центральну УККА впаде новий великий тягар — організування в усіх деталях 3-го СКВУ, що вимагатиме певних нових поглядів на видатки, але ніхто не сумнівається, що коли Перший СКВУ був зразком організованості і залишав незатертий слід в усіх його учасниках, то й цей Третій СКВУ буде так само підготовлений і переведений, як могла маніфестація єдності і спільності ідей та цілей всього вільного українства у світі.

Відзначування 60-тиріччя 4-го Універсалу

Під час нарад Крайової Ради 10-го грудня ц.р. заторкено також справу потреби особливого відзначення 60-х роковин проголошення 4-им Універсалом української ні від кого незалежної Української Народної Республіки. Адміністративний директор УККА інформовав, що в цій справі йдуть вже приготування — однаково на терені Вашингтону, як окремих місцевих громад. Існує план влаштувати у Нью-Йорку — і за його прикладом в інших містах — зустріч з нечисленними вже живучими колишніми активними учасниками української визвольної війни-революції, — сживається вже тепер заходів, щоб окремі губернатори та місцеві посади проголосили Український День з вшануванням українського прапора на стейтських капітоліях чи міських ратушах, — особливо урочистим буде вшанування тих роковин у Конгресі.

Секретаріат СКВУ видав окремих обширний 4-сторінковий проєкт відзначення 60-х роковин української визвольної революції.

Різдвяний заклик УККА

Центральна УККА видала з нагоди Різдвяних свят
ЗАКЛИК-ПРОХАННЯ

До Управ Відділів Українського Конгресового Комітету
Америки, в якому говориться, м.ін. таке:

...Звертаємося до Вас, довголітніх визначних провідників нашого громадського життя, до Вас сталих співробітників в системі УККА, і до Вас — сміємо твердити наших приятелів. Допоможіть нам в тих кількох тижнях завершити збірку Національного Датку за 1977 рік.

Саме тепер розгортається посиленна кампанія збірки. Перегляньте долучені статистичні дані про збірку Національного датку у Вашій громаді в роках 1975 і 1976. Порівняйте вислід збірки у Вас в цьому році. Напевно знайдете менші суми зібраних грошей як у минулих двох. Просимо Вас доложити старання, щоб цифровий вислід в цьому 1977 році не був гірший як у минулих двох попередніх роках.

Перед Українським Конгресовим Комітетом стоять основні завдання:

1. Збереження української ідентичності у всіх її виявах релігійних, національних і культурних тут в Америці.

2. Ширення правди про поневолення українського народу московським більшовизмом, та шукання всіх можливих засобів підтримки в його героїчній боротьбі за самобутність.

Бо шлях до визволення України, що є Вашою і всіх нас цілею — не легкий, не прямий, не короткий. Попри консолідацію власних сил треба нам щоденно працювати над тим, щоб здобути американський світ для підтримки українського народу в його змаганнях до волі.

В Україні, московський комунізм продовжує, розширює і закріплює традиційну імперіалістичну політику російських царів. Він намагається контролювати не лише фізичне буття одиниць, але також і духове зацікавлення і нищить всі історичні пам'ятки української духовної культури. В економічному відношенні Україну обернено в колонію Росії, а централізована господарська система позбавляє її будь-яких елементів незалежності в економічному житті.

Та незважаючи на цей посилений московський терор, боротьба нашого народу за належні йому права не слабіша і дедалі посилюється. Про це свідчать найновіші емігранти з України др. М. Штерн, А. Григоренко та інші. Вони стверджують, що українці становлять найбільший відсоток політв'язнів у в'язницях і концтаборах Сибіру.

Репресії супроти українців і засуди їх є далеко строгіші як у всіх інших національних групах.

Події на Україні не можуть остатись без відгомону на нашому американському терені. Люди які стали на Україні на прю із московським імперіалізмом мусять знайти серед нас оборонців.

В міру наших сил і спроможностей, в міру наших матеріальних засобів сумлінно і чесно сповним наш національний обов'язок. Нашими пожертвами, нашою вплатою Національного Датку сповним нашу громадську повинність.

Праціймо спільно тут над Атлантикою, щоб химерна візія української національної незалежної держави над Дніпром і Дністром, що її 60-ліття будемо відзначувати в січні 1978 р. стала знова реальною дійсністю. Докажи, що великий національний спір піднятий з Московією — 300-літ гетьманам Витовським, Мазепою і Полуботком, що не закінчений, що програ під Полтавою не є остаточною перемогою Москви, що Мазепа і його наслідники в 20-му столітті є і надалі для імперської Москви „мемента мори“.

Ще раз звертаємося до Вас допоможіть нам збірковою акцією розвинути і поширити працю Українського Конгресового Комітету Америки.

Як і в минулих роках закінчення збірки плянуємо 14-го січня 1978 року і до того часу просимо переслати всі зібрані фонди до канцелярії УККА.

З нагоди Свят Різдва Христового і Нового Року переслаємо Вам наші сердечні побажання в Вашому громадському і особистому житті, веселих Свят і щасливого Нового Року.

ХРИСТОС РАДЖДАЄТЬСЯ!

За Екзекутиву УККА:

Ульяна Дячук
Скарбник УККА

Іван Базарко
Адміністративний Директор

Збережім і підтримаємо ЗУАДК

На засіданні Крайової Ради УККА 10-го грудня цього року проф. Богдан Гнатюк, член Екзекутиви УККА і скарбник Дирекції Українського Злученого Американського Допомогового Комітету (ЗУАДК) звернувся до прийнятих з палким закликом, що треба підтримати ЗУАДК не тільки з уваги на минулі заслуги цієї установи головно в переселенській акції після Другої світової війни (коло 80.000 українських людей, переселених із Західної Європи до різних заморських країн, з чого к. 60.000 до ЗСА), а й з уваги на теперішні і майбутні потреби. В останньому часі зросло число втікачів або виселенців („видворенців“) із СРСР та інших комуністичних країн. Зростає напруження в міжнародному світі. ЗУАДК, як організація з унікальним міжнародним визнанням та зв'язками, може і повинен відіграти знову велику роль у рятівних українських людей. Проф. В. Гнатюк говорив про покликання ЗУАДК-ом Української Суспільної Служби і підкреслював, що від деяких років увага української громади для Суспільної Служби послабла. Немає дотатків, що їх давніше приділяли заповомогі установи. Тож Українська Служба позбавлена основ для ведення своєї діяльності. А ця діяльність винятково тепер важлива. Допомога українцям, що терплять переслідування, виселення і втікачам вимагає зараз спеціальної уваги Суспільної Служби. Вже тепер є кілька родин втікачів, що чекають допомоги в переселенні, є вже виселенці, що ними треба займатися. ЗУАДК закликав поміч селянам-українцям в країнах Південної Америки, намагаючись організувати акцію за спільною тамоюшніх урядів. — Є виселенці, що зараз потребують лікування. Всі ті випадки не можуть дістати повної уваги Української Суспільної Служби з тої простої причини, що немає фондів. Від кількох років ЗУАДК не має навіть потрібних фондів на оплату канцелярії, не має змоги втримати навіть одного працівника. В такій ситуації не можна думати про нормальну працю Суспільної Служби, що мусять бути систематична і планова.

Інформація про невтішний теперішній стан ЗУАДК-ту доповнювали 1-й заступник президента ЗУАДК-ту д-р Вілкіс з Філадельфії та голова Контрольної Комісії ЗУАДК-ту І. Кедрина. Д-р І. Скальчук звернув увагу на анахронічну побудову ЗУАДК-ту, опертого на організацію. Вони підкреслювали, що криза настала тому, що не стало ані людей до праці, ані фондів. Прийняти підтримувати принцип, що треба ЗУАДК обов'язково зберегти та закласти.

merry Christmas and a happy New Year



Ukrainian Congress Committee of America

ЦЕРКВА І ГРОМАДА

Українська Церква від непам'ятних часів була Церквою народною, була найсильніше пов'язана з народом, бо ж український нарід завжди відзначався побожністю, авжди линув до Церкви та зберігав церковні традиції. На Наддніпрянщині справа погіршилася, коли Москва підпорядкувала собі Київську метрополію та планово і безпощадно русифікувала Церкву і зробила її знаряддям своєї політики. Так було за царату і так завололо в УССР, після знищення Української Автокефальної Православної Церкви, як теж після „скасування“ Унії і загнітання Української Католицької Церкви в підпілля. Але обидві традиційні Церкви, а також Євангельська, відновились і поширилися у вільному світі. Перший Світовий Конгрес Вільних Українців у 1967 році мав за одну з найсвітліших своїх сторінок — маніфестацію єдності Євхарії всіх Церков, які засідали й радили з світськими громадянами на ґрунті тієї нашої світової громадської версіки. На Другому СКВУ ця громадська активність керівників Владик усіх Церков вже не кидалася так у вічі, проте і там Владиків грали найважливішу роль, Владика Мстислава „врятував“ СКВУ від розколу, духовник очолив Секретаріат СКВУ. Центральна УККА тісно співпрацює з усіма нашими Церквами. І Центральна УККА, — Екзекутивні і Крайові Ради — страшенно залежить на найкращих відносинах з Євхарією та всім духовенством. Духовенство завжди має поважний, інколи вирішальний вплив на вірних. У Церкві є масив вільних українців — хто не належить до будь-якої з наших Церков — той ледь-чи належить до української вільної спільноти.

Ці думки наче автоматично насуваються у зв'язку з фактом призначення нового Митрополита Української Католицької Церкви в ЗСА та Єпископа-Ординарія Стемфордської єпархії, яка охоплює і Нью-Йорк. Вітаючи якнайсердечніше обох Владик — Центральна УККА виявить добру волю, щоб були якнайкращі взаємини між нею і Владиками, як теж проситиме Владиків, щоб були ласкаві вплинути на нижче духовенство — не стояти збоку громадських справ, а брати в них живу участь. Відомо, що маємо в ЗСА священників — католицьких, православних та євангельських — які беруть активну участь у громадському житті, проголошують у своїх святяних різні національні, культурні й патріотичні імпрези та самі туди приходять і звеличують їх своєю привабливістю. Але є і такі, які цього не роблять, які не тримають такого тісного зв'язку з своїми парохіями на громадському відтинку. Центральна УККА залежить теж зокрема, що би була співпраця між Шкільною Радою та парафіяльними школами бо ж це та сама молодь і всім нам залежить, щоб ця молодь не тільки придбала знання, але й була вихована у національному та релігійному дусі. Славити Господа — наші церкви це повні на Богослужбах і наші люди шедри на церковні цілі. Церква теж найбільше зацікавлена у тому, щоб підростаючі ряди молодого покоління були вірні Церкві і народові, були активні в громадському житті, бо це найперша передумова, щоб наші храми і в майбутньому були повні вірних.

Український Державний Центр і УККА

Славити Господа — ідеологічно-політичні розбіжності між українцями у вільному світі злагіднилися і українські вільні люди старіються вже частіше дошукуються того, що один з одним єднає, а не — що їх роз'єднює. Хоча Державний Центр УНР на чужині — це установа, яка своїм корінням сягає до часів новітньої нашої державності та до законодавства, прийнятого ще в Україні, а Український Конгресовий Комітет Америки — це центральна централь українських установ і організацій тільки в ЗСА і репрезентативна американців українського роду перед властями цієї країни, проте одні і другі духовно тісно пов'язані з Україною, одні і другі стоять на неперемінних супроти окупанта України позиціях і одні і другі мають ті самі остаточні цілі. Тому, коли президент УНР в екзилі Микола А. Лівницький прибув осіною ц.р. до ЗСА, він узяв участь у відкритті Українського Інформаційного Бюро у Вашингтоні 18 листопада ц.р. і виголосив там короткий привіт від УДЦентру, а 22 листопада ц.р. відвідав у товаристві урядуючого голови УНРади І. Кедрина-Рудницького Головного Канцелярія УККА у Нью-Йорку. Президент М. А. Лівницький і дир. І. Базарко обмінялися інформаціями загальноукраїнського значення.

Здійснено ротаційну систему у проводі УККА

На засіданні Крайової Ради УККА 10-го грудня ц.р. здійснено схвалену на останньому 12-му Конгресі Українців Америки ротаційну систему на становищі першого виконавчого віце-президента УККА. Виконавчий віце-президент Іосип Лисогір, головний редактор УНСОЮЗУ, який відкрив засідання і головував у першій його частині, передав головування своєму наступникові на тому становищі, головному редактору Українського Робітничого Союзу, інж. Іванові Олексієвичу. Переймаючи урядування, п. І. Олексієвич виголосив програмову промову, в якій м.ін. заявив:

«Дотеперішній провід Централі розробив багато програм у ділянці шкільництва, виховання молоді, культури, суспільної опіки тощо... Не треба вам пригадувати, що головна наша турбота, це, як зберегти при нас нашу молоддь, як включити її в життя нашої громади, бо в іншому випадку всі наші програми й планивання короткотривалі, безнадійні. Під цим кутом буду старатися працювати в тісному контакті з молодечими й студентськими організаціями, щоб вони не трактували нас як якийсь пережиток, чи так званий „естаблішмент“, замкнений у собі, консервативний і відсталый. По періоді відчуження американська молоддь у цій країні виховується активно в громадсько-суспільне й політичне життя. Маймо надію, що і наша молоддь зрозуміє вагу співпраці з нами...»

Багато можна б говорити про так важливу сьогодні в діяльності діаспори ділянку науки і культури, допомоги нашим письменникам, мистцям і культурним діячам. Величезне поле діяльності в розбудові рідного шкільництва. Кожна з цих ділянок вимагає окремого обговорення, тож не буду розводитися на цю тему, залишаючи все до зустрічі з поодинокими референтами і до точнішого обговорення на засіданнях Екзекутиви УККА та нарадах Крайової Ради.

Не буду теж говорити обширніше на тему нашої діяльності для допомоги нашому народові на рідних землях як теж про різні заходи в цій країні, щоб здобути прихильність і зрозуміння для наших державних аспірацій.

Стоючи сьогодні перед Вами, говорю із свідомістю, що один рік мого перебування на керівному пості в Централі УККА замало, щоб снувати великі плани і складати нові програми. Все ж, у цьому періоді буду старатися вести справи так, як я розумію їх, щоб вони виходили найкраще на добро нашої громади й нашого народу. Успіх моїх починів, моєї діяльності залежить у великій мірі від співпраці зі мною Вас усіх на базі національної солідарності і під кутом збереження нашої спільності в цій країні та її кращого майбутнього. Все це пов'язане тісно з скоординованою діяльністю всієї нашої діаспори в системі СКВУ, з тісною співпрацею наших Церков, які в наших планах і заходах з цього погляду стоять на першому місці. Надіюся також на співпрацю і допомогу нашої преси, щоб вона з одного боку критично розглядала нашу діяльність і висувала конструктивні пропозиції, а з другого щоб інформувала нашу громаду широко й всебічно, як справді вільна преса у вільному світі та постійно заохочувала громаду до жертвенності і праці для досягнення спільної мети...

Люди минаються — Установа триває

Кожне засідання Екзекутиви чи Крайової Ради невіддільно розпочинається шануванням померлих у міжчасі видатних членів громади. І так діється не тільки на терені УККА, але й у всіх наших установах та організаціях. Люди помирають, як мухи. Медицина зробила вже велетенські поступки, але все ще не зуміла переборити двох найгірших ворогів людського життя: серцевого удару і пістняка, і все ще розпізнає ці недуги щойно тоді, коли вже — запізно. Третя сторінка щоденника перестала бути місцем для дописів, статей чи фейлетонів, бо цілістю займають її клепсидри. В останньому часі, в останніх місяцях і тижнях українська вільна громада зазнала особливо великих і болючих втрат. Щоб згадати тільки деяких: табір ОУН втратив голову ПУН Олега Штуля-Ждановича, табір Визвольного Фронту втратив колишнього свого голову Степана Ленкавського, табір української Гетьманської Організації — свого колишнього голову М. Боєра Гаврилова та свого представника в колишній Політичній Раді УККА проф. Дмитра Левчука. Помер полк. Василь Рибак, кол. голова Відділу УККА у Вашингтоні, Мирослав Стахів, голова Відділу у Бріджпорті, інж. Казимир Шабельський, кол. секретар Політичної Ради УККА. Згинув трагічно відданий нашої централі централь Володимир Кобзар, померли несподівано й передчасно на серцевий удар загальною шановний мгр Роман Кекіш і др. Олександр Сушків, — у Філадельфії помер активний у комбатантському русі кол. старшина Микола Остапчук, — українська культура втратила одного з найвидатніших сучасних майстрів Василя Курилика. І це тільки — як згадано нечисленні з-поміж численних вартісних, чесних українських людей, чоловіків і жінок, які відійшли від нас впродовж недовгого часу.

Відходять щоденно — і будуть відходити, бо такий закон природи, така немовляна доля людини, таке її призначення. Не стає людей, але залишається виконувати ними діло. Залишається справа, яку треба ладити, залишаються проблеми, що їх треба розв'язувати, залишається чорна робота, яку треба виконувати. Україна і нарід, що заселює її, далі під страшним ворожим режимом і тамошні відважні люди далі борються проти переслідувань і знущань, не вважаючи на втрати, що їх приносять та боротьба. І перед вільною українською громадою у діаспорі далі стоять завдання, що їх вона мусить виконувати, далі стоїть перед нею місія, яка не щезла і яка існуватиме так довго, поки Україна не відістане свою державницьку волю. Ця місія вимагає конструктивної праці, яка охоплює плекання українського державницького ідеалу, придбання української визвольної справи приятелів, збагачення нашої культури непоміняльними творами, дбання за єдність у громаді, шукання порозуміння з колишніми нашими ворогами, які тепер опинилися разом з Україною під спільним московським ярмом, виконання маси актуальних ніби сірих і ніби буденних, але наскладуваних нам життям і обставинами завдань.

Тому — віддаваймо честь і пошану Покійникам, але не забуваймо, що на опорожнені ними місця мусять прийти їхні наступники, які будуть продовжувати їхню працю. Бо діло залишилося, установа залишилася, і не можна, не вільно залишити облогом незораної ниви тільки тому, що невблагана коштує скосила рілляника.



Нарада в Українському Інформаційному Бюро у Вашингтоні. Головує: інж. Ю. Нестерчук, тимчасовий керівник Бюро, голова Відділу УККА у Вашингтоні, — ліворуч — ред. І. Білинський, Іосип Лисогір, проф. Лев Добрянський і мгр. Іван Базарко, — праворуч — ред. В. Душник, Юрій Волошин, Уляна Дячук, ред. Андрій Білик.

У Вашингтоні вже діє Інформаційне Бюро УККА

18-го листопада 1977 офіційно відкрито Українське Інформаційне Бюро у Вашингтоні, як станицю Українського Конгресового Комітету з подвійною ціллю: інформувати американський державний кола та широкі кола громадянства через існуючі засоби комунікації про всі найважливіші українські справи та інформувати українське суспільство про всі дії акції у столиці цієї країни, які нас близько стосуються.

Українське Інформаційне Бюро відкрито на 12-му поверсі великої будівлі, де приміщені всі центральні американські й чужинські пресові агенції, включно з Клубом Крайової Преси. На урочистому відкритті Бюро були присутні м.ін. президент Клубу Крайової Преси Ворен Роджерс, який, навізуючи до привітання президента УНР в екзилі п. Микола А. Лівницького, висловив бажання, щоб до того будинку і тієї домівки завітав небажком і дішний президент незалежної української держави — його дружина з українського роду промовляла по-українськи, — були теж голова цілого совєтського Відділу в „Голосі Америки“ п. Михайло Терпак і керівник українського Відділу Оксана Драган-Кравців — була теж численно заступлена Президія й Екзекутива Українського Конгресового Комітету: президент Лев Добрянський, екс-екзективний віце-президент Іосип Лисогір, скарбник пані Уляна Дячук, директор Централі мгр. Іван Базарко, секретар Президії ред. Ігнат Білинський, редактор „Українського Квартальника“ др. Володимир Душник, представник редакції „Вільної Європи“ Олег Звадюк, як теж кілька представників інших поярмлених Совєтами народів. Урочисте відкриття Бюро розпочав короткою промовою п. теперішній тимчасовий керівник, інж. Юрій Нестерчук (голова Відділу УККА у Вашингтоні), після якого промовляли пп. Іосип Лисогір, проф. Лев Добрянський, президент УНР в екзилі Микола А. Лівницький, згадані вже п. Ворен Роджерс і його дружина та інші. Після церемонії відкриття Інформаційного Бюро — інж. Ю. Нестерчук, привітав членів Екзекутиви УККА та найближчі співробітники інж. Нестерчука, як Юрій Волошин і ін. перевели ділову нараду про актуальні плани й завдання Бюро.

Між привітаними видатними гостями був проф. Юрій Старосольський, ректор семінарії о. проф. д-р Макух, головний радний УНСОЮЗУ С. Іванців, були католицький духовник о. Денишук і прасославний — о. Будний, які виголосили на початку й кінці церковні короткі молитви.

Українські Католицькі Школи в ЗСА

На Крайовій Раді УККА в дні 10-го грудня ц.р. виступила з короткою доповіддю президент Менор коледжу в Факс Чейзі у Філадельфії, Сестра Клара — ЧСВВ. Після вступу, виголошеного гарною українською мовою, сестра Клара поділила англійською мовою зменшені фактичні інформації:

У ЗСА є тепер 31 народна парохіяльна школа, 6 середніх шкіл (гайскулів) і 3 високі школи. У Філадельфійській Архиепархії існують Семінарії св. Йосафата у Вашингтоні, Д.К., — Менор Джуніор Коледж у Дженнітаві, Па., і Академія св. Василія Великого у Філадельфії, як також 18 народних шкіл (17 парохіяльних і одна Рідної Школи). У Стемфордській епархії діють українська католицька семінарія Коледж св. Василія у Стемфорді та 4 середні школи (2 у Стемфорді, св. Василія і Божої Матері, у Нью-Йорку св. Юра та Слотсбург, Н.Й., для дівчат). У Стемфордській епархії є 10 народних шкіл, 9 парохіяльних і одна приватна. У Чикагській епархії є 3 народні школи і одна середня Непорочного Зачаття у Гемтремку, Міш.

Що стосується числа учнів, то у високих школах (тилу коледжів) є 423 студенти (ки), у середніх школах (гайскулах) 912, у народних — парохіяльних 5.017. Порівнюючи з минулим — 5 років тому — у високих школах було 257 вихованців, у середніх 728, у народних 5.357. Коли число вихованців у високих і середніх школах виявляє деякий зріст, то в народних школах число дітей щораз зменшується. Відношення українських до неукраїнських дітей хитається між 25-75 відсотків. Вказуючи на це постійне зменшення числа учнів у народних школах (це саме явище у школах українознавства в системі Шкільної Ради УККА!) — сестра Клара висловлювала острах: яка майбутність українського середнього в системі католицького шкільництва в Америці? Яку шкільну освіту отримуватимуть українські діти й молоддь у 80-их роках? Як виглядатиме на те, щоб теперішні й майбутні українські молоді покоління в Америці переймали по своїх батьках і дідах духовну спадщину, що їх повинні зацплювати ім рідні школи?!

Коротка ділова доповідь тієї фахової виховниці, яка орудувала логічно і переконливо коментувала цифрами, дала спонуку до цілої низки запитів та голосів у дискусії. Однаково доповідь, як всі привітні погоджувалися, що вини за обняження фреквенції учнів в українських школах несуть в найпершу чергу батьки. Висловлено слушне застереження, що в католицьких школах повинні вчити дітей молитви українською мовою, але тут теж винуваті батьки, коли їхні діти не знають українського тексту таких молитов, як „Отче Наш“, чи „Богородице Діво“. Сестра Клара показала теж низку прозорок про свою школу. Її інформаційна доповідь і заклик до зорганізованої в системі УККА української громади — ішли по лінії фахових інформацій і закликів Шкільної

Українське Інформаційне Бюро у Вашингтоні й Београдська Конференція

Християна Луцик, дорадник Українського Інформаційного Бюро (Інформаційної Служби) у Вашингтоні, виїхала ?? грудня ц.р. до Београду в Югославію, як член американської делегації на тамошню конференцію про східно-західні відносини. Її праця стосується торговельних контактів, обміну інформацією та промислової співпраці. Вона залишиться у Београді, мабуть, до кінця цього місяця.

Народжена у 1946 році в Кавказі у Західній Німеччині, прибула до ЗСА з своїми батьками, як 5-тирічна дитина. Батьки спершу поселились у Чикаго, де Християна належала вже замалу до Пласту. Вона отримала ступінь „бакалавра“ з історії й політичних наук у Іллінойському університеті, а ступінь „мастера“ з ділянки права й дипломатії отримала в Туфто університеті в Бостоні. Фахову освіту продовжила курсами статистики, торгівлі й бухгалтерії у Джордж Вашингтон університеті у Вашингтоні, Д.К.

Від 1970 року працює у Департаменті торгівлі, спершу в його регіональних станціях у Чикаго й Денвері, врешті в централі у Вашингтоні, Д.К. Вона спеціалізувалась у справах американської торгівлі із комуністичними країнами

Східної Європи, стала дорадником для різних фірм і корпорацій у справах їх торговельних контактів із країнами Східної Європи.

Пригодовляє теж різні фахові звіти й рекомендації для різних конгресових Комісій у справах закордонної торгівлі. Її праця стосується теж організування й опису аналізування відвідин в СС-СР та інших східноєвропейських країнах у справах торгівлі. Від серпня ц.р. Християна Луцик працює у Бюрі для східнокомуністичних держав. У цьому характері вона й виїхала до Београду.

Живучи від червня 1973 року у Вашингтоні — Християна Луцик стоїть у постійному зв'язку з тамошньою українською громадою, зокрема з тамошнім Відділом УККА та востане з Інформаційною Службою УККА. З Головної Канцелярії УККА виїжджає на Београдську конференцію обширний меморіал, що його роздає всім тамошнім учасникам. Зокрема вислано меморандум до голови американської делегації, кол. амбасадора в ОН і кол. члена Найвищого Суду, Артура Голдберга, який добре поінформований про долю українських політичних в'язнів в ССРСР та взагалі про тамошні неюдодські відносини.

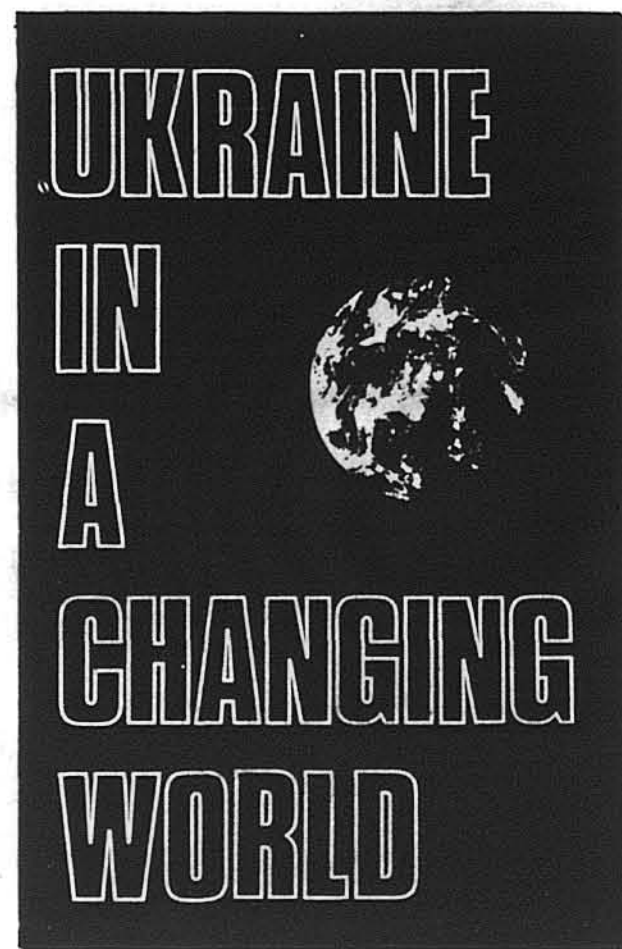


Засідання Крайової Ради Ради УККА у Нью-Йорку, 10-го грудня ц.р. — привітні на залі (не видно президіяльного стола).

Книжкові твори УККА

Одпою із найважливіших ділянок діяльності УККА є видавничі праці. УККА видає англійським „Український Квартальник“, який здобув собі загальне призначення в чужинському науковому і політичному світі, як джерело правдивих, науково аргументованих і стверджуваних інформацій. Але поруч із отим кварталним журналом є у підготовці кілька великих творів. „Україна у змінилому світі“ — це буде книга, на зміст якої складуться матеріали, придбані у зв'язку із відзначенням 30-тиріччя „Українського Квартальника“. У підготовці до друку є давню заплянована праця „Державні акти України“, що їх впорядковує і до яких дасть свій Вступ найвидатніший наш сучасний історик старшого покоління — проф. Олександр Орлов. Але найбільшим за об'ємом і актуальним значенням — твором, що його підготує УККА — це „Україна в Америці“ — документальна англійською мовою всякого того, що українська громада в Америці вчинила, — який

конструктивний вклад дала вона в загальноамериканське життя в різних його ділянках — політичній, культурній, господарській. Головний редактор цієї книги, др. Володимир Душник, інформував про названі тут запляновані книжкові твори УККА на Крайовій Раді 10 грудня ц.р. Говорячи про останній згаданий тут твір — „Україна в Америці“ — він висловив жаль, що є ще кілька авторів, які обіцяли написати статті, без яких той твір не повинен повстати, та зволікають із виконанням своєї обітниці. Це фахівці окремих ділянок і їхні статті будуть напевне прикрасою того твору — тілько й не повинні спричинюватися до запізнення речення появи книги. Тому, що та книга матиме яких 800, чи й більше, сторінок, то коштуватиме поважні суми. Наукове Товариство ім. Шевченка погодилось морально й матеріально співпрацювати у цьому ділі з УККА, себто дати також свою фірму і частину фондів, але, зрештою, треба бути розписати згорі передплату на той великий твір.



Фонди для молодіжних організацій

У 1977 році вперше вдалося отримати з державної каси деякі фонди для українських молодіжних організацій, які виказалися своєю конкретною виховною і навчальною працею. Загальні цифри подані у Звіті Головної Канцелярії — доповіді про це також у своєму звідомленні на засіданні Крайової Ради УККА репрезентативна молодіжних організацій в Екзекутиві УККА Слава Рубель. Вона підкреслила, що виховно-освітню програму молодіжних організацій, які мають власні літні табори і ведуть там різні літні курси, треба поширити і загалом старатися за отримання на їх реалізацію фондів — з федеральних, стейтських чи міських джерел. Це все одні гроші також українських громадян, платників державних, стейтських і міських податків, і українська національна група ще найменше використовує можливі вості, що їх інші групи виліють використовувати куди більше.

В суботу, 17-го грудня ц.р. у Централі УККА в Нью-Йорку відбулася зустріч з представниками молодіжних організацій, при чому привітаними були: голова КП Станіслав Митро, голова СУМ Мирослав Шмигель, голова ОДУМ Іван Павленко, — а від УККА: референтка молодіжних організацій в Екзекутиві УККА Слава Рубель, директор Централі І. Базарко, голова Контрольної Комісії Іван Винник та член Екзекутиви Ярослав Савка. Привітаними були також пані Христина Овад, урядовець для молодіжних таборів у столиці стейту Нью-Йорк — Олбані, та працівники в Централі УККА — др. М. Клофас і п. Савен Луцький. На тій зустрічі обговорено минулу працю і співпрацю молодіжних організацій і УККА, рішено продовжувати її та передано чеки — по 1,000 дол. для Пласту і СУМА і 5.00 дол. для ОДУМ.

ЗВІДОМЛЕННЯ ІЗ ПРАЦІ КАНЦЕЛЯРІЇ УККА В 1977 Р.

Всі постанови Екзекутиви, Крайової Ради і Комісії виконувалися канцелярією УККА. В останньому році канцелярія виконувала працю при обсязі 6-тих співробітників разом із адміністративним директором. В канцелярії працювали такі особи: І. Базарко, В. Душник, Е. Лупінь, Г. Гринь, д-р Р. Клофас і М. Жук були на хороших відносинах з адміністрацією до листопада 1977 р. Пам'яті Р. Клофаса працював до 1-го липня і пішов на безробіття. Ред. І. Кедрин-Рудницький редагує місячно "Конгресові Вісті", що публікуються в обох щоденниках "Свобода" і "Америка". Службовики щоденно полагоджують біжучі справи бухгалтерії, телефоніки, кореспонденції та інші.

В основному треба згадати про такі справи, які підготували і перевели канцелярія УККА:

1. Відзначення 22-го січня в Відділах УККА і в двох спеціальних осередках — у Вашингтоні і Олбані. У Вашингтоні в кімнаті Конгресу з участю сенаторів і конгресменів і Владики В. Лостена, який відмовив вступу молитви. У відзначенні взяли участь члени Екзекутиви УККА. Імпреза була успішною завдяки великому вкладу праці інж. Ю. Нестерчука — голови місцевого Відділу УККА. Підготовка в Олбані відзначень була в руках Окружного Комітету Відділів УККА, що його очолює п. Я. Кушнір і дир. Союзівки п. В. Кавас.

3. Нагоди 22-го січня канцелярія вислала спеціальний пресовий комунікат в числі 2.320 примірників на адреси всіх пресових органів, радіо та телевізійних станцій Америки. На тому місці треба подякувати інж. Зобібізу з Вінгемтону, Н.І. який доставив до нашої канцелярії всі дотичні адреси.

2. Меморандум Київської Гельсінської Групи. — В місяці лютому наша канцелярія вислала всім конгресменам, сенаторам, пресовим агенціям у Вашингтоні, державним бюро у Вашингтоні, як і всім місцям до О.Н. копію меморандуму враз з перекладом на англійську мову. Цей документ вийшов на кошти УНСОЮзу і його щоденника "Свобода".

3. Конвенція Автомобільної Юні в Лос Енджелесі. — В дні 18-23 травня відбулася в Лос Енджелесі, Кал., Конвенція делегатів Автомобільної Юні. В конвенції взяли участь 1.000 делегатів. Для їх інформації про стан робітництва в Україні, як і національні проблеми України ми старалися поінформувати надрукувавши 10.000 листочок в тій справі. Співробітник канцелярії УККА п. Р. Крутика відвіз до Лос Енджелес багато інформаційного матеріалу, як також спеціальний пам'флет Київської Гельсінської Групи. Багато праці для інформації делегатів віддала адвокатська фірма Квітковського і Воронського в Детройті, як також догосподній юнійний діал в Детройті п. Стаски.

4. Травнева збірка на фонд СКВУ. — В місяцях травні і червні заходами Головної Канцелярії УККА і Відділів переведено збірку акцію на Фонд СКВУ. Крім пресових закликів канцелярія УККА переслала всім своїм відділам збіркові листи. Підсумовуючи збірку подано такі цифрові зіставлення:

Відділи УККА зібрали	\$15,594.35
Організації виставили	494.25
Членські вклади:	
Український Народний Союз	750.00
"Провидання"	500.00
ООСЧУ	500.00
ОДВУ	250.00
Разом	\$18,088.55
Індивідуальні вклади	6,114.00
Разом	\$24,202.55

5. Федеральна допомога Молодечим Організаціям. — Завдяки співробітництву стейтвого Уряду в Албані пані Християни Овад Український Конгресовий Комітет Америки, як також Платт і Молода Душка отримали в цьому році федеральну допомогу через стейтвий уряд в Олбані в формі фінансів і харчів.

УККА спонзорувала приділи для СУМА в таборах в Еленвілі і Філмор — Баффало і ОДУМ в Акорд, Н.І. В тій акції нашим відпорушником, який полагоджував всі справи зв'язані із письмами і формулами зі стейту був п. М. Шмідель — голова Головної Управи СУМА. В дні 20-го червня зі стейтвого магазину на Бронксі отримано 11 тисяч фунтів харчів різного роду. Ті харчі були розділені між всіма трьома таборами за обоюсторонніми договорами.

Фінансова допомога. — Вплинули такі гроші на допомогу тим таборах:

липень — \$13,888.70; серпень — 14,043.87; вересень — 9,316.49; разом — \$37,259.06.

3 цілої приділеної суми стейт признав на адміністративні видатки 2,882.45 дол. Інспектори стейту декілька разів відвідували для контролю табора, щоб устатити чи зголошена сума дітей є правдива. Наші висновки з тієї акції ті, що це в перше нам вдалося завдяки поради пані Овад отримати таку визначну допомогу. Такі самі програми обов'язують і в інших стейтах. Жаль тільки, що ми в тому році з них не скористалися, але є всі дані, що в біжучому році 1978 ми зможемо скористатися з приділів при нашій співпраці із стейтвими урядами. В тій справі ми звернулися до відділів УККА західних і середніх стейтів Америки з проханням, щоб вони намітили спільні наради в Чикаго на яких докладно заплануються з формальностями, що їх треба буде виповнити для отримання допомоги. Такі наради відбулися на запрошення Відділу УККА в Чикаго в неділю, 20-го листопада ц.р. На них приїхала з Олбані п. Християни Овад, яка провела зустріч-семінар на тему "Як користатися нашим молодечим організаціям, школам і дошкільно з федеральною допомогою у різних формах". Пані Х. Овад, як знавець цих справ, була дуже допоміжною УККА і іншим спонзорам успішно одержати ці допомоги в стейті Нью Йорку.

6. Маніфестація в Нью Йорку. — 18-го вересня відбулася величезна маніфестація в Нью Йорку. Відомість про неї пішла по цілій Америці і по цілому вільному українському світі. Головним промовцем на тій маніфестації був д-р М. Штерн доведана в'язень в Советському Союзі. Після свого виступу на маніфестації д-р Штерн відбув поїздку по великих українських громадах запланованих центральною УККА. І так мав доповіді і зустрічі в таких наших громадах: Нью Йорк, Союзівка, Чикаго, Вашингтон, Бостон, Філадельфія, Ньюарк, Воффало і Дітройт а тепер перебуває в Каліфорнії. Господарем всіх зустрічей були місцеві Відділи УККА. Майже у всіх місцевостях д-р Штерн зустрічався із англомовною пресою, мав виступи на радіо і телебаченні. Про його поїздку писала не тільки українська преса, але також жидівська і американська. В четвер, 13-го жовтня він зустрінувся з заступником президента В. Монделла на сіданку в ресторані в Квінсі, який був зорганізований комітетом для вибору мейором міста Нью Йорку Е. Кача. На тому місці хотімо ствердити і подякувати визначним українським громадянам, які безкорисно на прохання канцелярії УККА згодилися прийняти родичку Штернів на утримання. І так вони мешкали в д-ра Кузьмака — від 27-го вересня до 7-го жовтня, в п-ва Зелеских від 10-го жовтня до 6-го листопада і від 7-го листопада до свого виїзду до Каліфорнії в д-ра Матківського. Крім цих приватних домів УНСОЮзу безплатно прийняв його на Союзівку у кінці місяця вересня. Подано окремо "Д-р М. Штерн в українській громаді".

мучили заяви президента Дж. Картера в обороні людських прав і свободи віровизнання, голова канцелярії УККА звернулася до всіх Центральних Організацій і своїх відділів з дорученням впливати на своїх сенаторів і конгресменів в своїх стейтах, щоб вони прилучилися до зголошених резолюцій в Сенаті і Палаті Репрезентантів, які вимагають звільнення політичних в'язнів арештованих в Україні. В дні 17-го березня ц.р. відбулося в Нью Йорку переслухання в справі нищення релігії в СРСР. З рамені УККА зложив зізнання і передав меморандум д-р В. Душник. В четвер, 28-го квітня през. УККА д-р Л. Добрянський виступив перед спеціальною Конгресовою Комісією з обширними свідченнями про систематичне нищення національних, людських і релігійних прав в СРСР. Канцелярія спеціально виготовила матеріали у формі меморандуму, який був розісланий до всіх делегатів, що їхали на наради до Вілгору з рамені ЗСА, як також до всіх місій при О.Н. і всіх сенаторів і Конгресменів. Ці матеріали також переслали до президента ЗСА Дж. Картера і передали ген. секретарю О.Н. К. Вальдгаймю.

8. Від січня до жовтня регулярно появлялися Конгресові Вісті, які подають звіти із праці Централі і Відділів УККА. Вісті УККА ч. 27 зпоменним висказом планів Національного Датку за 1976 рік появилися в місяці листопада ц.р.

9. Інформаційне Бюро в Вашингтоні. — 18-го листопада відбулося офіційне відкриття Інформаційного Бюро УККА в Вашингтоні, яке міститься в центрі інформації — Нешенал Прес Билдинг. Завданням нашого бюро є інформувати американський уряд, пресу і інші чужі установи про теперішній стан в Україні, як також інформувати українське громадянство про акції ведені в тій справі на форумі уряду ЗСА. Тимчасовим директором цього бюро є інж. Ю. Нестерчук, який за співпрацю ще й інших українських професіоналів у Вашингтоні зложив великий вклад в організацію і устаткування цього бюро.

10. Конференція і Наради в Чикаго. — В дні 11, 12 і 13-го лютого представники Екзекутиви УККА відбули наради з представниками Укр. Лікарського Товариства Північної Америки, з представниками відділів УККА середньо західних стейтів Америки та з представниками українських забезпечених і економічних установ в справі створення Крайової Господарської Ради при УККА. Ця Рада була створена 13-го серпня 1977 року в Чикаго і на перше завдання зобов'язалася придбати фонди на ведення Інформаційного Бюро у Вашингтоні.

Потреба Українсько-Польського порозуміння



Юзеф Лободовський.

Триденна наукова конференція в МекМастерс університеті у Гамілтоні біля Торонта, Канада, присвячена українсько-польській проблемі в різних її аспектах, з участю понад 20-ти університетських українських і польських професорів із різних країн вільного світу, закінчувала проблему польсько-українських відносин — вже не тільки у площині науковій і теоретичній, але й політичній та практичній. У великій мірі спричинився до цього чи не найвидатніший сучасний польський поет і публіцист Юзеф Лободовський, постійно замешкалий в Еспанії, який взяв активну участь у запланованій конференції та після того виступав на різних, спеціально в його честь влаштованих зібраннях в ЗСА і Канаді. Автор прегарної "Пісні про Україну" та численних інших поетичних творів і публіцистичних статей по лінії необхідності польсько-українського порозуміння — Юзеф Лободовський знову віршованим і прозовим словом апелював до здорового глузду, до політичного розуму, який — всупереч почуттям, що нагостали впродовж сторіч ворожнечі — наказує спільним фронтом виступати проти спільного ворога в ім'я спільного інтересу — відновлення суверенних держав Польщі й України. "Можемо сваритися, можемо навіть одні проти одного битися, але спершу мусимо жити" — закликав той польський поет, приятель України, вказуючи на існуючий стан, в якому ані польський, ані український народ не можуть жити, придалені Москвою.

Сторіччя польської окупації українських земель, криваві війни, польська політика національної асиміляції та соціально-економічної експлуатації, остання польсько-українська війна 1918-1919 р.р. і двадцятирічний період панування Польщі на Західній Україні у 1919-1939 р.р., логічно і природно накопичили в українських серцях і душах масу негативних супроти Польщі й поляків почуттів. Підсичують ті почуття далі такі факти, як протипольська політика, чи просто нагірка у сучасній комуністичній Польщі та прерізані резолюції й відозви різних емігрантських польських організацій під гаслами звороту Польщі — Львова і Вільна. Але все це або відгук нещасного минулого, або людської короткозорості чи просто глупоти, або свідомої провокації. Політика, яка вимагає керуватися розумом, а не почуттями, диктує konieczність спільного антимосковського українсько-польського фронту, як "кондіцію сіне ква нов" — як невідхильної передумови відзискання і тривкого збереження самостійних ні від кого незалежних держав України й Польщі. Про майбутній наші кордонні рішення уряди у столицях вільних держав України й Польщі — тепер ідеться про те, щоб ті вільні держави могли відновитися і зберегтися. Українсько-польського порозуміння боїться Москва, як найбільшій загрози для "єдиної неподільної" Росії. Перемога Прометейського гасла — створення національних держав на обширі теперішнього Советського Союзу, що є насправді російською колоніальною імперією — це єдина концепція, сприйнятлива для всіх появленних Москвою народів.

Український Конгресовий Комітет, як організаційна й репрезентативна верхівка українського суспільства в ЗСА мусить цікавитися цією проблемою. Вона існує також на вужчому американському терені: а нашому українському інтересі лежить також виступати спільно з усіма іншими національними групами — між ними польською національною групою — в обороні спільних інтересів на терені ЗСА. Тому треба раз-ураз підкреслювати, щоб не керуватися своїми сантиментами і респондентами, а щоб діяти згідно з інтересами і потребами великої української вільної справи та в інтересі, зокрема, американської громади в цій країні.

Ще про Леоніда Плюща



Леонід Плющ на пресовій конференції на Гавайях.

роботу для України — як ось на Гавайській конференції психіатрів. Це мрія Москви: "не знищили ми, більшовики, Плюща, хай знищать його, його земляки у світі". Плющ є продуктом покоління, яким інше, як загал політичної еміграції. І це треба розуміти, як логічне явище. Плющ інший, але корисний для визвольної справи України, дармащо нам у ньому не все подобається.

З ЛИСТІВ ДО ЦЕНТРАЛІ

Я, А. Романчук, залучую у цьому листі поштовий чек на дол. 12, як даток на Народний Фонд УККА. На жаль, одноразово дол. 25, я не встані вислати, то дальших дол. 13 випилю трохи пізніше. Мій Соц. Сек. тільки 124 дол., як не хворію то доробляю ще 30 дол. на місяць (два дні праці), але

того мало на життя. В банку не маю грошей, але маю малу власну хату, то все має багатство. Але не хочу стояти в стороні від помічі для нашої української справи. Вибачте і прийміть слова пошани, Антоніна Романчук, Ст. Петербург, Фла.



„Інститут Порівняльних Політичних і Економічних Систем“

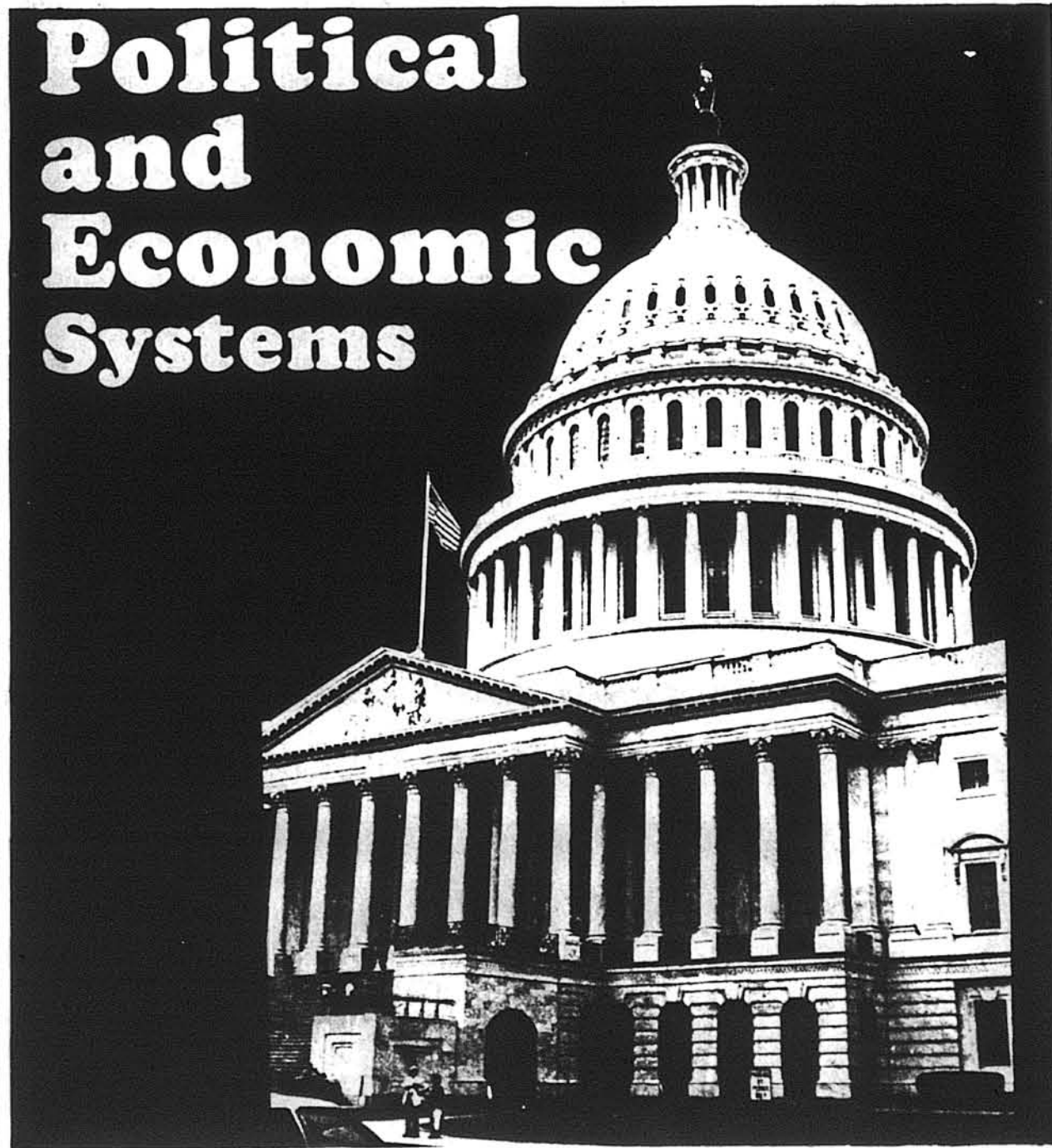
Доповідаючи на засіданні Крайової Ради УККА в дні 10-го грудня ц.р. про свою діяльність — президент УККА проф. Лев Добрянський інформував також про свою роль, як члена Дорадчої Ради Пропам'ятного Фонду для молоді Чарльза Едісона, та директора Інституту Порівняльних Політичних і Економічних Систем у Вашингтоні, Д.К. Проф. Лев Добрянський, міжнародний авторитет у справах комуністичних систем, палко поручав, щоб українська молодь зацікавилася студіями у тому Інституті. Річна оплата становить 570 дол., отримується за курс 6 „кредитів“, оплата за кімнату на 6 тижнів — 200 дол., — харчі коло 250 дол., таким чином всі кошти (вкл. з помеш-

канням і харчами та вписом) — 1,010.00 дол. Курс тривав від 9 червня до 21 липня 1978 року. Останній термін зголошування аплікацій — 15-го лютого 1978 року.

Аплікації зголошувати і за всіма інформаціями звертатися на адресу:

Dr. Lev E. DOBRIANSKY — Director
Comparative Political and Economic Systems
5272 River Rd., Suite 770
Washington, D.C. 20016

Кошт аплікацій — 15.00 доларів.





Фінансовий стан каси УККА

За одинадцять місяців 1977 року до Народного Фонду влинуло \$64,000, що було на \$5,800 менше чим в тім самім часі 1976 р. Причиною зменшення були менші внески від організацій, які в минулому році перед Конгресом УККА їх врівнювали.

Прибутки з видавництва дали суму \$3,363. Успішна збірка на потреби СКВУ дала суму \$25,500, а відсотки від інвестицій суму \$4,568.77. В загальному всіх прибутків було \$97,431.77, тобто 56% передбачених бюджетом.

Загальна сума всіх видатків була \$118,931. Персональні видатки дали суму \$32,096, а річні \$9,035.37. Кошти видання „Укр. Квартальника“ були \$18,586.89. Для підготовки двох книжок видано суму \$3,127. Видання „Конгресових Вістей“ коштувало \$4,346.

Видатки у зв'язку із збіркою до УНФонду, дали загальну суму \$8,544. На потреби СКВУ виплачено суму \$17,713.34. Очікуємо від канцелярії СКВУ розчислення про збірку пожертв з терену ЗСА, які влинули впродовж до Торонто і по одержанню цих розчислень вилево їм належну від нас суму. Кошти засідань і виїздів в терен, були у висоті \$5,235. Дотації віділено на суму \$2,695.00. Кошти вдержання дому є вищі, як передбачалося, бо вже виплачено за них суму \$4,842.69. На влаштування Канцелярії у Вашингтоні видано \$2,540.00.

З огляду на це, що видатки були вищі від прибутків, дозволено з асигнованості суму \$21,500.

В місяці грудні завершується збірка Національного Датку, яку інтенсивно започатковано ще у вересні д.р. Тоді було виготовлено звернення і розіслане до читачів „Свободи“ і „Америку“ та на адреси платників. Вислано звернення також до Центральних Організацій. Вислано звернення на ті самі адреси святковий побажання з пригадкою про плідність Національного Датку. Вислано звернення до Відділів УККА з проханням посилити збірку Національного Датку. Із зверненням є статистичні дані по місцевостях про висоту збірки за попередні два роки. Сподіємося, що так, як у минулих роках, груднева збірка буде успішною і що вона дасть побажану суму вливу.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УККА ЗАМКАЄ ВЛИВИ НА БЮДЖЕТОВИЙ 1977 РІК — З ДНЕМ 15 СІЧНЯ, 78!

КРАЙОВА ГОСПОДАРСЬКА РАДА ПРИ УККА

Пані У. Дячук доповідала на Крайовій Раді 10 груд. 1977:

Для 13-го лютого д.р. відбулися наради в Чикаго, на яких вибрано Комісію для підготовки оформлення Крайової Господарської Ради при УККА, якої завданням мало бути опрацювати плян спільної української економічної дії в Америці. Вибрана Комісія підготувала правильник Крайової Господарської Ради.

13-го серпня відбулися в Чикаго наради, в яких взяли участь наступні члени Екзекутиви і Крайової Ради УККА:

Мгр. Базарко, п. Уляна Целевич, д-р А. Хрентовський, інж. Григорчук, д-р Нестерчук, д-р Куляс та п. У. Дячук. У висліді цих нарад створено Крайову Господарську Радю при УККА.

П очолив — директор Омелян Плешкевич, а до Управи ввійшли панове:

д-р Куляс і М. Семчишак — місто голови, д-р Кобилецький — секретар, д-р Старух — організаційний референт, д-р В. Нестерчук — пресовий референт, д-р Мациук — скарбник, У. Дячук — представник Екзекутиви УККА.

Осідком організації є Чикаго, де проживають всі члени управи.

Прийнято з деякими змінами Правильник, який був виготовлений Комісією за прохтом д-ра В. Нестерчука і який розглядала Екзекутива УККА на одному зі своїх засідань.

Членами Крайової Господарської Ради є:

5 секретарів, 4 Братські Союзи, Централі Українських Кооператив, Ліга Укр. Шадничо-Позичкових Кас, Союз Купців і Підприємців та Конференція Укр. Професійних Товариств.

До Крайової Господарської Ради входять один член Екзекутиви УККА як зв'язковий.

На цих основуючих нарадах були виголошені короткі доповіді, а саме:

Міністер Ю. Ревай — про Конференцію Українських Фінансових Установ, яка перестала існувати.

Мгр. І. Базарко — про плян праці УККА, та фінансові потреби — (Канцелярія у Вашингтоні).

Уляна Дячук — фінанси УККА та konieczність збільшення числа платників Національного Датку.

Внесено дуже важке для УККА рішення, що Крайова Господарська Рада зобов'язується до року внести суму \$25,000 для фінансування Інформаційного Бюро УККА у Вашингтоні. З огляду на брак часу, не було відразу вирішено, як ця збірка має відбуватися.

Делегат Головної Управи Лікарського Товариства відразу здекларував суму \$1,000 на ту ціль.

В дні 2-го жовтня д.р. Управу Крайової Господарської Ради відбула в Чикаго своє перше засідання, на яким:

1. Зроблено аналізу завдань цієї організації;
2. Намічено плян праці;
3. Вирішено спосіб фінансування Інф. Бюро у Вашингтоні.

Крайова Господарська Рада уважає, що при більших Відділах УККА повинна існувати Референтура Крайової Господарської Ради (а таких Відділів є приблизно 14) і просить, щоб Екзекутива УККА видала об'явки до Відділів про konieczність вибрання референта, підчеркаючи його завдання виключення підприємств, промисловців до співпраці з Крайовою Господарською Радою, збирання інформації і даних про можливість в тім терені.

Красва Господарська Рада проєктус:

1) друкувати статті в укр. пресі для стимуляції українського економічного життя і розвитку існуючих чи заснованих нових підприємств;
2) улаштування зустрічей представників Крайової Господарської Ради з референтами в терені, та зустрічі з місцевими підприємцями для виміни думок і ширення знання при різні економічні можливості.

Відносно збірки грошей на фінансування Інформаційного Бюро у Вашингтоні рішено, щоб кожний з 5-ти секторів, який належить до Крайової Господарської Ради вніс суму \$5,000 на цю ціль та по \$500.00 річної вкладки.

ВІЛАНУЙТЕ ДО УНФОНДУ СВОІ ВНЕСКИ І ПОЖЕРТВИ НЕГАЙНО, У ЦЬОМУ МІСЯЦІ ГРУДНІ, 1977!

Прелімінар бюджету УККА на 1978 рік

ПРИБУТКИ:

1. ВПЛАТИ ДО УНФОНДУ:		
а) індивідуальні	\$136,000	
б) внески організацій	12,000	
в) спеціальні датки	2,000	
Разом пожертв до УНФ	\$150,000	\$150,000
2. КАНЦЕЛЯРІЯ У ВАШИНГТОНІ — Красва:		
Господарська Рада	25,000	25,000
(окремі позиції будуть подані)		
3. ВИДАВНИЦТВО:		
а) „Український Квартальник“	3,000	
б) Книжки	2,000	
Разом	5,000	5,000
4. ФОНД СКВУ — III-й Конгрес СКВУ:		
Пожертви	35,000	35,000
5. ВІДСОТКИ ВІД ОЩАДНОСТЕЙ:		
Разом прибутки	\$220,000	\$220,000

ВИДАТКИ:

1. Адміністрація	\$40,000	
2. Річні видатки	10,000	
3. Видатки проф. Добрянського	7,200	
4. Бюро у Вашингтоні	25,000	
5. „Український Квартальник“ (4 числа)	20,000	
6. Публікації, брошури і книжки	19,000	
7. „Конгресові Вісті“	6,500	
8. Український Народний Фонд	14,300	
9. Підготовка до святкування 1000-ліття Християнства в Україні	5,000	
10. Фонд Оборони Людських Прав	10,000	
11. Фонд СКВУ	35,000	
12. Шкільна Рада УККА	7,000	
13. Кошти засідань та подорожей в терен	6,000	
14. Дотації	9,000	
15. Вдержання Дому НАДВИШКА	5,000	
РАЗОМ ВИДАТКИ	1,000	\$220,000

ВИДАТКИ:

1. АДМІНІСТРАЦІЯ:		
а) Персональні видатки: платні службовиків та організаційних референтів		\$40,000
б) Річні видатки:		
Телефони	\$2,000	
Канцелярське приладдя	750	
Устаткування	500	
Оголошення (преса і тп.)	500	
Поштові оплати	1,000	
Обезпечення шпитальне	2,100	
" соціальне	2,100	
" від безробіття	800	
Річні	250	
Разом	\$10,000	\$10,000
2. ВИДАТКИ проф. Добрянського		7,200
3. БЮРО у Вашингтоні		25,000
4. „УКРАЇНСЬКИЙ КВАРТАЛЬНИК“ (4 числа):		
Редактор	\$4,700	
Гонорар	2,300	
Друкарня і переплетня	10,000	
Експедиція	2,000	
Адміністрація-порто, конверти і тп.	1,000	
Разом	\$20,000	\$20,000
5. ПУБЛІКАЦІЇ, БРОШУРИ І КНИЖКИ:		
а) Акти Української Державності	9,000	
б) „Українці в Америці“	10,000	
Разом	\$19,000	\$19,000
6. „КОНГРЕСОВІ ВІСТІ“:		
Редактор	1,000	
Друкарня	5,000	
Друк для „Америку“	500	
Разом	\$6,500	\$6,500
7. УНФОНД:		
10% звороту коштів Відділам	6,000	
Виказ Плати „Вісті УККА“ ч. 26	2,200	
Поштові оплати	2,400	
Конверти	2,000	
Друки	500	
Святкові картки і заклики	1,000	
Виказки	200	
Разом	\$14,300	\$14,300
8. ПІДГОТОВКА ДО СВЯТКУВАНЬ 1000-ліття Християнства в Україні	5,000	5,000
9. ФОНД ОБОРОНИ Людських Прав: Оголошення, література	10,000	10,000
10. ФОНД СКВУ — III-й Конгрес	35,000	35,000
11. ШКІЛЬНА РАДА УККА	\$7,000	

12. КОШТИ ЗАСІДАНЬ та подорожей в терен	6,000
13. ДОТАЦІЇ	9,000
14. ВДЕРЖАННЯ ДОМУ:	
Огрівання	\$1,900
Забезпечення	1,600
Електрика	500
Чистення	1,000
Разом	\$5,000
НАДВИШКА	1,000
РАЗОМ ВИДАТКИ	\$220,000

ЗВІТ ФІНАНСОВОЇ КОМІСІЇ УККА

В суботу, 3-го грудня, 1977 року Фінансова Комісія Крайової Ради відбула своє чергове засідання.

Комісія:

— розглядала стан збірки Нац. Датку за 1977 рік, намічений на початку 1977 року,
— плян праці на цей рік;
— зробила порівняння бюджетових сум з дійсним станом прибутків і видатків за цей рік;
— намітила бюджет на 1978 рік.

У висліді цих нарад Фінансова Комісія вносить наступні рекомендації:

1. Вислати Український Квартальник всім тим платникам Нац. Датку, які склали пожертву у висоті \$40.00 або більше. Досі отримували його особи, які вплачували вже \$25.00, або більше.

2. Підняти передплату Українського Квартальника до \$12.00.

3. Сликати комісію для розглянення можливостей притягнення ширшого круга співпрацівників чи дописувачів до Українського Квартальника, щоб зробити його більш починим та популярним. Розглянути кошти його видання, папір, тираж і т.п., які постійно зростають.

4. Кошти вдержання будинку, які припадають на УККА, виявилися значно вищі, як це передбачалося. Перший поверх УККА віддав до розпоряджості безкоштовно Шкільній Раді. Комісія пропонує, щоб суму \$150.00 місячно (\$1,800) зачислено до видатків за опал та електрику, перекинути на дотацію для Шкільної Ради.

5. Комісія пропонує призначити ще 1977 року наступні дотації трьом найбільшим молодіжним організаціям: Плат — \$1,000; СУМА — \$1,000; ОДУМ — \$500.00.

6. Комісія повторює давню резолюцію, що необхідним є підшукати організаційно-фінансового референта для підсилення організаційної сітки, вдержання контакту з тереном, що допоможе збільшити пожертви до Народного Фонду.

У громадах

Нью Йорк. — 3-го грудня д.р. відбулися тут річні Загальні Збори Комітету Об'єднаних Українсько-Американських Організацій Великого Нью Йорку — Метрополітанського Відділу УККА, в яких взяло участь 58 представників місцевих організацій, 16 членів Управи і кілька гостей та у висліді яких обрано нову Управу у такому складі: інж. Євген Івасків — голова, адр. Роман Гуглевич — почесний голова, д-р Аскольд Лозинський, мгр. Іван Базарко, інж. Юрій Гончаренко, Ірина Куровицька, д-р Ігор Соколовський, інж. Іван Мокріцький, адр. Юрій Волинський — заступники голови, пані Леся Гой, Розалія Полчі — секретарі, Микола Хомачук — голова фінансової комісії, до якої входять ще: інж. Ярослав Оберинський, Михайло Салдан, д-р Іван Серант і Михайло Юзенів; ред. В. Левенець, ред. І. Діабога — преса й інформація; Комітет Оборони України: мгр. Борис Потапенко — голова, Микола Грицькован, Дарія Степаняк, Стефанія Салдан, Роман Юзенів, Михайло Турчин, Всеволод Селемко, Мирослав Іовик, Роман Крупка, Микола Чорний — члени; Мистецько-літературна комісія: пані О. Лупька, Володимир Парута, Дмитро

д-р О. Соколинський, д-р Василь Палідвор, адр. О. Германюк, д-р Ірина Падок і Микола Турецький. До Національної Комісії, яка займалась на протязі 3-ох місяців укомплектуванням листів членів до нової Управи входили: Микола Грицькован — голова, Андрій Прядка — секретар, пані Ірина Куровицька, інж. Юрій Гончаренко, ред. Володимир Левенець, капітан Михайло Лучов і Степан Чума — члени. Комісія була затверджена Загальними Зборами з додатком Василя Магала.



Сцена з відкриття Українського Інформаційного Бюро у Вашингтоні: промовляє президент УККА проф. Лев Добрянський.

ХАЙ УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА В АМЕРИЦІ ВІЯВИТЬ СВОЮ ЗРІЛОСТІ І МУДРІСТЬ — ПІДТРИМУЮЧИ У ЦЬОМУ РОЦІ ЗНОВУ СВОЮ ЦЕНТРАЛЬНУ РАДУ, ЯКА З МАЛИМИ ГРІШМИ РОБИТЬ ВЕЛИКЕ ДІЛО!

Статистичні дані Національного Датку та пожертв до УНФонду за роки 1975 і 1976

(Дані взяті із оголошених вилат у Вістях УККА чч. 26-27)

Відділ УККА/Укр. Громада	1975	1976
1. Філадельфія, Пен.	\$12,000.00	\$12,070.50
2. Ньюарк/Ірвінгтон, Н.Дж.	8,569.00	8,003.00
3. Нью Йорк, Н.Й.	8,728.00	7,925.00
4. Чикаго, Іл.	6,567.00	7,782.00
5. Південно Східний Мішіген	5,193.00	6,050.00
6. Рочестер, Н.Й.	3,872.00	4,244.00
7. Боффало, Н.Й.	3,770.00	3,995.00
8. Клівленд, Ог.	2,195.00	3,428.00
9. Пассейк/Повіт Берген, Н.Дж.	2,535.00	3,365.00
10. Гарвуд, Кон.	3,096.00	3,095.00
11. Джерзі Сіті, Н.Дж.	3,277.00	2,833.00
12. Сиракуз, Н.Й.	2,600.00	2,515.00
13. Мімі/Флоріда	1,592.00	2,497.00
14. Нью Гейвен, Кон.	2,195.00	2,460.00
15. Янгстаун, Ог.	1,815.00	2,075.00
16. Бруклін, Н.Й.	2,271.00	2,029.00
17. Лос Енджелес і Сан Франциско, Каль.	1,214.00	1,943.00
18. Йонкерс, Н.Й.	1,815.00	1,915.00
19. Лорейн, Ог.	2,165.00	1,855.00
20. Південно Західна Пенсильвенія	1,301.00	1,787.00
21. Бостон, Мас.	2,005.00	1,715.00
22. Вашингтон, Д.К.	1,575.00	1,625.00
23. Мінеаполіс, Мин.	1,505.00	1,504.00
24. Нью Бронсвік, Н.Дж.	1,475.00	1,473.00
25. Болтимор, Мд.	1,475.00	1,425.00
26. Бріджпорт, Кон.	1,115.00	1,288.00
27. Елізабет, Н.Дж.	1,650.00	1,227.00
28. Вілмантік, Кон.	1,090.00	1,185.00
29. Ютика, Н.Й.	1,177.00	1,110.00
30. Віпані/Повіт Моріс, Н.Дж.	1,135.00	1,054.00
31. Гемпстер/Повіт Насав, Н.Й.	465.00	1,000.00
32. Честер, Пен.	1,373.00	990.00
33. Трой, Н.Й.	1,075.00	965.00
34. Дітройт (Метропол.), Міш.	753.00	940.00
35. Фінікс/Арізона	415.00	935.00
36. Мілвокі, Віск.	770.00	905.00
37. Озон Парк, Н.Й.		840.00
38. Коговз, Н.Й.	510.00	825.00
39. Флінт, Міш.	795.00	805.00
40. Оберн, Н.Й.	822.00	791.00
41. Амстердам, Н.Й.	596.00	763.00
42. Гемонд/Індіана	450.00	761.00
43. Кентон, Ог.	860.00	735.00
44. Вілмінгтон, Дел.	365.00	733.00
45. Ватервіл, Н.Й.	680.00	640.00
46. Бінгемтон, Н.Й.	805.00	695.00
47. Кергонскон, Н.Й.	425.00	671.00
48. Омага, Небр.	680.00	640.00
49. Норвіч, Кон.	585.00	620.00
50. Трентон, Н.Дж.	910.00	557.00
51. Денвер, Кол.		549.00
52. Картерет, Н.Дж.	410.00	535.00
53. Колчестер, Кон.	405.00	505.00
54. Елмайра, Н.Й.	515.00	500.00
55. Вісконсін Делс, Віск.	490.00	490.00
56. Стейт Вірджінія	261.00	450.00
57. Сомервіл і Менвіл, Н.Дж.	435.00	395.00
58. Стейт Кентакі	200.00	409.00
59. Алентаун/Літай Велі, Пен.	392.00	367.00
60. Редінг, Пен.	415.00	315.00
61. Кензас Сіті/Мо. і Канз.	297.00	266.00
62. Вайон, Н.Дж.	230.00	265.00
63. Гюстон, Текс.	425.00	260.00
64. Акрон, Ог.	215.00	220.00
65. Кемен, Н.Дж.	185.00	125.00